

DRAUGAS

LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWS

KETVIRTADIENIS-ŠEŠTADIENIS – THURSDAY-SATURDAY, LAPKRIČIO – NOVEMBER 26, 2016, • Vol. CVII Nr. 140

Kaina 2 dol.

PERIODICALS

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 11-23-16

ŠIAME NUMERYJE:



Skautų šventėje koncertavo „Tolimi aidai“ – 6 psl.



„Draugo“ svečias – „Atžalynas“ – 8 psl.

DRAUGAS
Mano laikraštis
nuolatinis,
patikimas,
mus rišantis.

PADĖKOS DIENA – tradicijos siekia biblinius laikus



„The First Thanksgiving“.

Dailininko Jean Leon Gerome Ferris paveikslas

Artėjant tradicinei Amerikos Padėkos (Thanksgiving) šventei, vieni laukia poilsio dienų ir planuoja, kaip jas šauniai praleis, kiti iš anksto prieskoniuoja kalakutą šventiniam stalui, rengiasi sutikti svečius. Visi ruošiamės linksmi švęsti tradicinę šventę, džiaugtis keliomis atostogų dienomis. Dabartiniais laikais Padėkos šventė dažniausiai švenčiama kaip šeimos ir draugų susijimo diena, kaip pasibuvimas kartu prie gausiai nukrauto stalo, ant kurio puikuojasi tradicinis kalakutas ir moliūgų pyragas.

Dažnas šiuolaikinis amerikietis Padėkos dienos šven-

tę retai besieja su tikrąja, pirmine jos prasme – padėka už gerą metų derlių ir sotų gyvenimą. Kokio senumo ši tradicija? Oficialiai nacionalinės šventės – Padėkos dienos pradžia Jungtinėse Amerikos Valstijose laikomi 1621 metai. Daugiau, nei 200 metų nuo to laiko kiekviena valstija šią dieną šventė vis kitu laiku. Tačiau 1863 metais Civilinio karo metu Prezidentas Abraham Lincoln nusprendė, kad Padėkos šventė turi būti švenčiama visose Amerikos valstijose vienu metu – lapkričio mėnesį. Dabar Padėkos dieną minime ketvirtąjį lapkričio ketvirtadienį.

– 7 psl.

New Jersey lietuviai surengė LIETUVIŠKAS VESTUVES



Svita rado persirengėlių užimtą stalą, kurį svočiai su piršliu teko išpirkti.

LAIMA LIUTIKIENĖ

Ar žinote, kaip per vestuves skirtinguose Lietuvos regionuose atsisveikinama su rūtų vainikėliu? O kaip lietuvių tautosakoje vadinamas vyro tėvas, arba kas yra sugražtai? Lapkričio 12 dieną vykusių „Mano linksmų didelių lietuviškų vestuvių“, kurias organizavo JAV Lietuvių Bendruomenės (LB) Šiaurės New Jersey apylinkė, svečiai ir dalyviai ne tik sužinojo šį tą naujo apie vestuvių tradicijas, bet ir patys buvo jų dalmi.

Į renginį susirinkę daugiau nei šimtas svečių dainavo, lingavo, šoko, kvatojo ir atliko įvairiausias užduotis. Svočia (Sigita Šimkuvienė-Rosen) ir piršlys (Rimantas Bitėnas) nė vienam neleido pasilikti nuošalyje, o jaunieji (Neringa Liutikaitė ir Gytis Kavaliauskas) su pabroliais ir pamergėmis (Saulė Petrauskaitė ir Nojus Liutikas bei Greta Donnelly su Vyčiu Dunčia) taip puikiai atliko savo vaidmenis, kad ne vienas iki šiol negali patikėti dalyvavęs vestuvių inscenizacijoje, o ne tikrose vestuvėse.

– 4 psl.

PRISIMINKITE DRAUGĄ SAVO TESTAMENTE

www.draugas.org/palikimai

Tel. 773-585-9500

GANYTOJO ŽODIS

Laiko svarba

KUN. ALGIS BANIULIS SJ

Gyvename nuolatiniam skubėjime. Esame tarsi voveraitės besisukančiame rate. Dauge-liui nuo ankstyvo ryto prasideda ke-lionės su vaikais į mokyklą, paskui skubėjimas į darbą, trumpas laikas už-kandai ir vėl pirmyn. Nepastebimai bėga dienos. Vėl paimti vaikus ir nu-vežti į įvairius užsiėmimus: sporto, šo-kių, muzikos, kalbų bei kitus. Suaugu-siems tenka tik skubėti ir skubėti. Taip prabėga dienos, Mėnesiai ir me-tai. Vaikai suauga, baigia mokslus, vėl prasideda naujas gyvenimo ratas, naujas skubėjimas. Visa tai labai svar-bu, tačiau gailla, kad nedaug laiko te-lieka tarpusavio bendravimui, pasi-dalinimui mintimis, džiaugsmui. Kar-tais taip skubėdami ir paliekame šį pa-saulį bei pačius artimiausius žmones nespėję pasakyti jiems „ačiū“ ar „at-leisk“, kad buvau nekantrus ir įskau-dinau... Ne veltui Bažnyčia pirmąjį advento sekmadienį kreipiasi į kiek-vieną iš mūsų: „Budėkite, nes nežino-te, kurią dieną ateis Jūsų Viešpats“ (Mt 24,42). Kai Nojus skelbė apie gresiantį

tvaną, žmonės nepatikėjo juo. Ir, kaip sako Kristus, „Žmonės nieko nenu-manydami valgė, gėrė, tuokėsi ir tuo-kė vaikus iki pat dienos, kai Nojus įžen-gė į laivą, kai užėjo tvanas ir visus nu-sinešė“ (Mt 24, 8–39). Ir šiandien Evan-gelijoje primenama, kad žmonės pas-ken-dę žemiškuose rūpesčiuose nebe-sivargina dėl aukštesnių dalykų, dėl at-eities. Tačiau tai, kuo žmonės netikė-jo ir kartais dabar netiki, vis dėlto at-eina. Adventas skelbia dvigubą Vieš-paties atėjimą ir dar didesnę negu tva-no laikų katastrofą, nušluosiančią įprastinę gyvenimo struktūrą ir žmo-nijos pasiekimus. Adventas primena ne tik Jėzaus gimimą, bet ir jo atėjimą te-isti šio pasaulio.

Evangelijoje Jėzaus minimi paly-ginimai apie žmonių poras, kurių vie-nas „paimamas“, o kitas „paliekama-s“. Tai liudija apie kiekvieno as-mens individualų likimą ir atsakomy-bę už savo gyvenimą. Ypač įkalbingai parodytas dviejų drauge su Jėzumi nukryžiuotų nusikaltėlių likimas. Vie-nas, kuris prašė Jėzaus prisiminti jį savo karalystėje, išgirdo atsakymą: „Dar šiandien su manimi būsi Ro-juje“. Kitas gi paliekamas amžinai

savo kančiose. Panašiai aprašomas dviejų malančių vienomis girnomis moterų likimas. Budėti ir būti pasi-rengusiems – tai Advento kvietimas. Apaštalas Paulius laiške Romiečiams taip pat ragina budėti, sakydamas: „Supraskite, koks dabar laikas. Išmu-šė valanda jums pabusti iš miego“ (Rom 13, 11). Pabudusius veda toliau sa-kydamas: „Nusimeskite tamsos dar-bus, apsiginkluokite šviesos ginklais! Kaip dieną, elkitės padoriai“ (Rom 13, 12–13).

Pirmajame skaitinyje (Iz 2, 1–5), žmonijos istorija vaizduojama kaip darnus kultūrų susijėjimas pas Tai-kos Karalių. Žmonija, susibūrusi Tai-kos mieste, vaizduoja galutinį žmo-nijos kelionės pas Dievą etapą. Iškilu-si ant aukšto kalno, Bažnyčia yra kvie-čiantis ženklas, bet ne dominuojanti ga-lybė: „Jie perkals kalavijus į arklus, o ietis – į geneklį medžiams genėti“.

Esame kviečiami nepaskęsti tik žė-miškoje būtyje, kasdieninėje rutinoje. Tikintieji visada suvokia ateisiant pa-skutinę dieną ir visada jai ruošiasi. Ši diena daugeliui bus išganinga. Išga-ninga visiems, kurie supras šio laiko svarbą ir prasmę. Prisiminkime ir



Marijos pavyzdį, kai ji atsitedusi prie Jėzaus kojų klausėsi jo žodžių. Jėzus apie ją pasakė: „Ji išsirinko geriausiąją dalį, kuri nebus iš jos atimta“. Ra-miai pasitikime ir Jėzaus gimimo šventę, ir jo atėjimą pasiimti visų mūsų. Nesvarbu, kad praeitą sekma-dienį baugiai nuaidėjo paskutinių Gai-lestingumo metų durų uždarymo gar-sas, Dievo gailėstingumu galime nau-dotis, kol esame gyvi. Tai didžiausia Dievo dovana visiems.

Konsulato svečiai – JTO simuliacijų konferencijos dalyviai

Š. m. lapkričio 18 d. nacionalinės JAV Jungtinių Tautų organizacija (JTO) simuliacijų konferencijos „American Model United Nations“ (AMUN) dalyviai, renginyje dalyvaujantys kaip Lietuvos atstovai, apsilankė LR generaliniame konsulate Čikagoje, kur susitiko su jo vadovu Marijumi Gudynu bei kalbėjosi apie Lietuvą ir dabartinę geopolitinę situaciją regione.

Indianapolyje esančio Ivy Tech Community College studentų grupei M. Gudynas trumpai pristatė Lietuvos istoriją, daugiausia dėmesio skirdamas XX a. bei pastarųjų metų įvykiams. Taip pat daug dėmesio buvo skirta dabartinei geopolitinei situacijai ne tik Lietuvoje, bet ir Europoje bei visame pasaulyje, kalbama apie demokratinių vertybių reikšmę bei jų puoselėjimo ir gynybos svarbą. Vėliau buvo kalbama apie Lietu-vos pozicijas Jungtinėse Tautose svarstomais klausimais: bran-duolinės proliferacijos, žurnalistų saugumo ir pabėgėlių temomis. Studentams taip pat buvo įdomu



daugiau sužinoti apie lietuviškas tradicijas, krepšinių ir galimybės studijuoti Lietuvoje.

Čikagoje reziduojantys Lietuvos diplomatai jau keletą metų iš eilės dalyvauja simuliacinėse JTO konferencijose ir jų dalyviams pristato Lietuvą, jos istoriją, ekonomiką, kul-tūrą, esamą politinę situaciją, daugiausia dėmesio skirdami

savo pasirinktai sferai ar aktualiai temai. AMUN konferen-cija, rengiama kasmet nuo 1989 m., šiais metais vyksta Či-kagoje, kur laukiama apie 1 400 vyresniųjų klasių mokslei-vių, studentų ir jaunųjų profesionalų ne tik iš JAV, bet ir viso pasaulio.

LR generalinio konsulato Čikagoje info ir nuotr.

DRAUGAS
(USPS-161000)
THE LITHUANIAN WORLD-WIDE NEWSPAPER

Published on Tuesday, Thursday and Saturday
except legal Holidays, Jan. 2nd, and Dec. 26th by
the Lithuanian Catholic Press Society,
4545 W. 63rd Str., Chicago, IL 60629-5532.
Tel.: 773-585-9500. Fax.: 773-585-8284
Periodical class postage paid at Chicago, IL
and additional mailing offices.
Subscription Rates: \$150.00.

GARBĖS PRENUMERATA \$250.00 JAV – metams \$150.00 • 1/2 metų \$80.00 • 3 mėn. \$57.00 Pirma klase: kasdien – \$340.00 • visos savaitės \$240.00 Kanadoje (USD): – metams \$390.00 • 1/2 metų \$210.00 • 3 mėn. \$110.00 Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis oro paštu – metams \$615.00 • 1/2 metų \$315.00 Į Lietuvą reguliariu paštu – metams \$120.00 • 1/2 metų \$66.00 TIK ŠEŠTADIENIO LAIDA JAV – metams \$95.00 • 1/2 metų \$70.00 • 3 mėn. \$48.00 Kanadoje (USD) – metams \$150.00 • 1/2 metų \$120.00 • 3 mėn. \$75.00 Užsakant į Lietuvą ir kitas užsienio šalis: oro paštu – metams \$220.00 • 1/2 metų \$120.00 Į Lietuvą reguliariu paštu – metams \$70.00 Mažindami pašto išlaidas, pakvitavimų už prenumeratą nesiučiamo. „Draugo“ prenumerata yra mokama iš anksto. Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba. Redakcija dirba kasdien, nuo 7:00 iki 3:00, šeštadieniais nedirba.	Vyriausioji redaktorė – Ramunė Lapas vyr.redaktore@gmail.com Techninis redaktorius – Jonas Kuprys Korektorė – Dalia Sokienė Administracija – skelbimai@draugas.org administracija@draugas.org Reklama – Audronė Kižytė, audreykizys@gmail.com, 630-805-1404 Už skelbimų turinį ir kalbą neatsakome. Nepanaudotų straipsnių nesaugojame.
--	---

Jau esu ne kartą minėjęs, kad stebiuosi tokiais komentatoriais kaip Edvardas Čiuldė, kurie savo rašiniuose „Ko nori V. Radžvilas ir kiti tautiškumo pitbuliai?“, lrytas.lt) puldinėja filosofus Vytautą Radžvilą ir Alvydą Jokubaitį. Koneveikti filosofus vien todėl, kad šie kritiškai vertina šiandieninės Europos Sąjungos (ES) politiką, – keista.

Ir dabar esu įsitikinęs, kad tiek tinklalapyje pro-patria.lt paskelbtas V. Radžvilo pastebėjimas („ES kryžkelė: pertvarka ar žlugimas?“), girdi, ES jau žlugo, tik mes dar nenorime to suvokti, tiek delfi.lt išspausdintas A. Jokubaičio komentaras („ES šiandien – kaip lifte užstrigęs žmogus“), kur rašoma, jog ES lyderiai siūlo atsisakyti tautinės valstybės, bet tam neranda lygiavertio pakaitalo, – verti rimtos, gilios analizės.

Jei kritikuoji ES, dar nereikia, kad esi jos priešas. Jei ES tautų maišalynėje trokšti išlikti lietuviu, o ne belyčiu, beveidžiu, bespalviu kosmopolitu, kuriam nusispjauti, kokia kalba kalbėti, – argi tai europietišku vertybių išdavystė? Argi nėra kruopelės tiesos žodžiuose, jog Europos biurokratai, kviesdami Gruziją, Moldovą ir Ukrainą jungtis prie ES, tikrai ne viską padarė, kad pakviestas naujokes apgintų nuo agresyviosios Rusijos išpuolių?

Ar tai, kad Gruzijoje, Moldovoje ir Ukrainoje silpnėja vakarietiškos ir tuo pačiu išigali problematiškos grupuotės, kalta vien tik vietinė korupcija? O gal norite pasakyti, kad paskutiniai rinkimai Bulgarijoje, kur pirmuoju smuiku taip pat pradeda griežti prokremliški politikai, – nulemti vien bulgarų nesugebėjimu sparčiai bei sąžiningai dirbti įmonėse, fabrikuose, fermose?

Galų gale pažiūrėkime, ką šneka prezidento posto sieksiantys Prancūzijos politikai, nacionalistinių pažiūrų Marin Le Pen konkurentai. Jei galima tikėti priešrinkiminiais jų pažadais, tai, tapę Prancūzijos vadovais, jie rūpintųsi išskirtinai prancūziškais reikalais, nekreipdami dėmesio į bendrus ES reikalus. Dar vienas išskirtinis jų vadovavimo bruožas būtų konfrontacija su JAV. Žodžiu, pasiklausius kai kurių per LRT rodytų komentarų apie galimus būsimus Prancūzijos prezidentus lengva susidaryti nuomonę, jog iš ES išstoja ne tik Didžioji Britanija. Tai artimiausiu metu darys ir Prancūzija. Bet oficialusis Paryžius neapsiribos vien tik bėgimu iš ES. Oficialusis Paryžius dar priešinsis neva įsigalėjusiai JAV hegemonijai. Tiksliau tariant, Paryžius trauksis ir iš NATO. Tad tarp šiandieninės Prancūzijos ir Didžiosios Britanijos – milžiniškas skirtumas. Britai bent jau neginčija JAV ir NATO reikšmės.

Žodžiu, kritika nelygu kritikai. Kartais tas, kuris kritikuoja ES, – žymiai didesnis vieningos, turtingos, apsiginti gebančios ES patriotas nei tie, kurie ją primityviai gina nuo neva pavojingos nacionalizmo (tautiškumo) bacilos. Tautą laikantys atgyvena pamiršta taisyklę: „Tautos neigimas sukūrė tiek pat problemų, kiek jos perdėtas teigimas“.

Štai kodėl prie primityviai ES ginančiųjų priškyčiau E. Čiuldę iš „Lietuvos ryto“. Perdėtas korektiškumas politiniuose, literatūriniuose ginčuose nėra būtinas, tačiau tokiais palyginimais kaip pitbuliai svaidyti vis tik padorioje kompanijoje nederėtų. Jau vien dėl to, kad V. Radžvilo, ir A. Jokubaičio tekstai – santūrūs, korektiški.

Stebėdamasis E. Čiuldės iš „Lietuvos ryto“ palyginimais maniau, kad jau bjauresnių epitetų savo oponentams parinkti nebeįmanoma. Pasirodo, kad E. Čiuldė – ne pats agresyviausias. Internetinėje LRT svetainėje aptikau Kristinos Sabaliauskaitės tekstą apie „iš butelio išleistą džiną“. Šios rašytojos tekstą, beje, persispausdino ir kai kurie kiti leidiniai: tas pats lrytas.lt, 15min.lt...

Žinoma, rašytoja turi teisę raginti „vieną kartą pamiršti šiuos sumautus nacionalsocialismus ir tautinio geto iš Lietuvos kūrimą“. Bet ar tinka moteriai, rašytojai naudoti tokius aršius epitetus kaip „tamsiosios budulių masės“, „juodas ksenofobijos garas“, „sovietinis raugas“, „sumauti nacionalizmai“? Ar kultūringa, elementariausių mandagumo taisyklių paisanti moteris drįstų paklausti: negi leisime, kad būtų kaip Didžiojoje Britanijoje, kur seniai ir buduliai nubalsavo už nacionalizmą, kad užtrenktų mums duris? Iš kur tiek pykčio senelėms ir seneliams, pensininkams? Nejaugi jie, nugyvenę savo gyvenimus, jau nebeturi teisės turėti savo nuomonę? Nejaugi jaunikliai visuomet išvalgesni ir teisingesni už garbaus amžiaus sulaukusius, milžiniškos patirties įgijusius senolius? K. Sabaliauskaitė mano, kad jai pavyks išvengti senatvės?

Globalizmas ir tautiškumas

GINTARAS VISOCKAS



Be kita ko, neva viską išmananti, viską suprantanti, viską žinanti rašytoja drįso pareikšti: „Tarpukario Lietuvoje turėjome labai aiškiai išreikštą nacionalizmą, kuris baigėsi žydšaudyste...“

Nejaugi rašytoja nežino vieno iš svarbiausių naujausios Lietuvos istorijos momentų: kai Lietuvoje buvo žudomi žydai, Lietuvos nebuvo. Mes tada buvome okupuoti Trečiojo Reicho. Mes nebuvome savarankiški. Jei Lietuvos nebūtų okupavę vokiečiai, – argi būtume pakėlę ranką prieš savo piliečius žydus? Jei žydai būtų skriaudžiami nepriklausomoje Lietuvoje, tada kita kalba. Tada būtų sunku nesutikti su K. Sabaliauskaite. Tačiau dabar šias kaltes priskirkime tiems, kurie tikrai už jas atsakingi. Koneveikime, burnokime, niekinkime užsakovus, o ne iešmininkus, kurie teturėjo du pasirinkimus: arba patys žūti, arba vykdyti okupantų įsakymus.

Rašytoja dar bando svarstyti, kodėl kai kurie iš mūsų gina tautiškumą ir tautą? Suprask, europietišrame kontekste radžvilai ir jokubaičiai neva pasijunta menkais, Europai neįdomiais asmenimis, todėl ir siunta, nervuojasi, kad pajėgia būti svarbūs ir reikšmingi tik savame kieme... Štai šiuose vertiniuose išvelgiu primityvų keliaklupsčiavimą prieš viską, kas iš užsienio, iš

Vakarų, iš Europos. Nei prancūzai, nei vokiečiai, nei žydai, nei lenkai, nei ispanai, nei jokia kita tauta nešaukia, kad neturi nieko įdomaus parodyti pasauliui. Tik mes, lietuviai, kamuojami nepilnavertiškumo kompleksu. Šis kompleksas, regis, kamuoja ir rašytoją K. Sabaliauskaitę. Man atrodo, ji supranta, kad per staruosius kelis dešimtmečius globalizmas stipriai perlenkė lazda ir savo perlinkimais labai paskatino atgimti dirbtinai žlugdytą tautiškumą. Pasaulio piliečiai (prie jų priskirčiau ir šią agresyvią rašytoją) bijo būti išvyti iš Anglijos ir kitų valstybių, todėl ir spjaudosi. Spjaudosi nepadoriai, primityviai.

Šio straipsnio pabaiga būtų tokia: kai kas šią rašytoją rinko Metų moterimi. Man taip tvirtinti neapsiverstų liežuvis. Tokius tekstus rašančias rašytojas priskirčiau prie pačių nepatraukliausių, nemaloniausių, primityviausių...



Iškilmingai paminėta Lietuvos kariuomenės diena.

Gedimino Savickio nuotraukos

Prezidentė: Lietuvos kariai – šalies pasididžiavimas

Lapkričio 23-ioji – Lietuvos kariuomenės diena. Šią dieną prieš 98 metus tuometis ministras pirmininkas Augustinas Voldemaras pasirašė įsakymą, kuriuo pradėtos formuoti šalies reguliariosios pajėgos. 1918 m. lapkričio 23-ioji laikoma oficialia Lietuvos kariuomenės atkūrimo diena.

Lietuvos kariuomenės dienos proga karius sveikinusį Prezidentė Dalia Grybauskaitė pabrėžė, kad įsipareigojimas ginti Tėvynę yra aukščiausia kario pareiga, o šauktinių savanoriškas apsisprendimas atlikti tarnybą Lietuvos kariuomenėje patvirtina, jog ryžtas prisiimti atsakomybę už savo valstybę ir jos laisvę yra gyvas.

Anot šalies vadovės, Lietuvos kariuomenė stiprėja ir keičiasi kasdien, tačiau jos pagrindinė vertybė – įsipareigojimas tarnauti Tėvynei – išlieka ne-kintanti.

„Vertiname kiekvieną, kuris savo širdyje atranda tikro kario dvasią ir drąsą. Pasitikėjimo mums įkvepia ir mūsų NATO sąjungininkų solidarumas“, – kariams kalbėjo Prezidentė.

Vilniaus Katedros aikštėje trečiadienį įvyko iškilminga Lietuvos karinių pajėgų rikiuotė ir paradas, kuriuose taip pat dalyvavo krašto apsaugos savanorių pajėgų ir Šaulių sąjungos būriai, Jungtinių Amerikos Valstijų, Prancūzijos ir bendros Lietuvos, Lenkijos bei Ukrainos brigados kariai.

ELTA





RYTYS

Rytys – rytinis, iš rytų pučiantis vėjas. Puslapis „Rytys“ pristato JAV lietuvių naujienas iš rytų pakrantės valstijų.

Redaktorė Vaida Lowell • El. paštas: draugas.east.coast@gmail.com

New Jersey lietuviai surengė lietuviškas vestuves



JAV LB Šiaurės New Jersey apylinkė suorganizavo renginį „Mano linksmos didelės lietuviškos vestuvės“.

Sauliaus Galavacko, Eglės Petrauskaitės ir Laimos Liutikienės nuotraukos

Atkelta iš 1 psl.

Pati gamta, atrodo, džiaugėsi kartu su vestuviniškais. Švietė saulutė, danguje nebuvo nė debesėlio! Po „tuoktuvių“ parvykusius jaunavedžius su pulku sutiko ir kelią pagal senąsias tradicijas užtvėrė visas būrys vaikų, kuriuos svočia dosniai apdalijo saldainiais.

Jaunuosius su duona, vandeniu ir druska pasitikę tėvai linkėjo jiems saugoti vienas kitą, nepasiduoti gyvenimo vėtroms ir žengti koja kojon bendru keliu. Svečiai entuziastingais plojimais lydėjo pirmąjį išbandymą išlaikiusį – per gyvenimo tiltelį nuotaką ant rankų pernešusį – jaunikį, o po tilteliu sudaužytai lėkštei skilus į daugybę mažų dalių sužinojome, kad jaunieji turės ne mažiau kaip 10 vaikų! Dar daugiau smagaus juoko kilo, kai svita rado persirengėlių užimtą stalą, kurį svočiai su piršliu teko išpirkti. Tokių puikių ir šmaikščių persirengėlių galėtų pavydėti kiekvienos tikros lietuviškos vestuvės!

Persirengėliams atidavus stalą tikriesiems vestuviniškams, jaunimo šokėjų grupė sušoko tradicinę vestuvinę šokį „Rezginėlė“, o piršlys paskelbė puotos pradžią. Stalai lūžte lūžo nuo „Linos skanumynų“ paruoštų skanėstų, o viršaičiai ir viršaitės prižiūrėjo, kad svečiai nesikuklindami vaišintųsi, gražiai elgtųsi ir deramai linksmintųsi.

Linksmuolė svočia supažindino nuotakos ir jaunikio gimines, kurie susirinkusiems linksmai patys prisistatė ir labai išradingai pristatė jaunuosius. Pasirodo, ne tik apvesdinom New Jersey su New Yorku, bet dar ir sujungė labai gabias ir talentingas gimines: mokslininkus, artistus, kuli-



Stalai lūžo nuo skanėstų, o viršaičiai ir viršaitės prižiūrėjo, kad svečiai nesikuklindami vaišintųsi, gražiai elgtųsi ir linksmintųsi.



Jaunieji Neringa Liutikaitė ir Gytis Kavaliauskas su svočia Sigita Šimkuvienė-Rosen ir piršliu Rimantu Bitėnu.

New Yorko konsulate – paroda „Miesto įkvėpti“



Parodos „Miesto įkvėpti“ dalyviai. Dešinėje – parodos „Miesto įkvėpti“ kuratorė Indrė Mickaitė pristato projekto idėją.



Spalio 25–lapkričio 25 dienomis LR generaliniame konsulate New Yorke vyko paroda „Miesto urbanizacija“, kurioje rodyti tapybos, grafikos, fotografijos sričių darbai, o jų autoriai – buvę ir esami Užupio meno inkubatoriaus kūrybiniai rezidentai bei kiti atrankoje dalyvavę ir sėkmingai pasirodę lietuvių menininkai.

Kūrinio meninę vertę ir profesionalumą bei kitus kriterijus atitinkančius darbus Užupio meno inkubatoriui padėjo atrinkti Vilniaus dailės akademijos menotyrininkai bei profesionalūs dailininkai. Ekspoziciją sudaro atrinktų kūrinių reprodukcijos – ant *fine art* popieriaus atspausinti originalių darbų plakatai.

Vienetiniuose kūrinių antspauduose žiūrovas gali pamatyti miesto, kaip urbanistikos reiškinių kasdienybės vaizdus, bei tų vaizdų interpretacijas abstrakčiuose tapybos darbuose, permastyti jo sienas, linijas ir kontūrus. Kiekvienoje tokioje minties neįrėminančioje formoje atpažįstamas ir miesto stebėtojo – žmogaus –

braižas bei intonacijos, nepaliaujamai bandančios klausti, guostis, griauti. Visai kaip Vilniuje, visai kaip New Yorke.

Konsulato lankytojai ir svečiai galėjo pasigrožėti Aidos Vėžalienės, Algirdo Jako, Audriaus Šidlausko, Ramūno Danisevičiaus, Dariaus Jurevičiaus, Gretos Bernotaitės, Joanos Kai-

narus ir politikus. Su tokia kompanija nuobodu tikrai nebuvo! Svečiai išbandė žinias atsakinėdami į klausimus apie vedybinį gyvenimą, o teisingai atsakiusieji gavo vertingus apdovanojimus. Maestro Stasiui Telšinskui užgrojus „Piršlio polką“ šokių aikštelėje sukosi ne tik svočiutė su piršliu, bet ir visa palaikymo komanda, o jauniešiams jų pirmąją valsa šokti padėjo tėveliai. Šokį keitė daina, dainą – ratelis, kol linksmybių įkarštyje pasigedome nuotakos, kurią jaunikiui ir tėveliams teko išvaduoti iš grobikų, sumokėjus duoklę.

Antrojoje vestuvių dalyje nusegtas rūtų vainikėlis pagal aukštaičių papročius skrynelėje buvo perduotas saugoti jaunikiui, o nuometą jaunoji su svočia uždėjo vyriausiajai pamergei. Vyro mama papuošė jaunamartės galvą skarele, tuo parodydama, kad nuotaka tampa namų šeimininke ir yra primama į ištekėjusių moterų tarpą.

Jaunajam piršlys įteikė gaspadoriaus kepurę, kad namus prižiūrėtų ir šeimos galva būtų. Vakarui išibėgėjus svečiams ilsėtis nebuvo kada: teko ieškoti nuo teismo pasislėpusio piršlio, išklausyti budelio (Žilvinas Merkevičius) perskaitytų kaltinimų, teisėjo (Generalinis konsulas New Yorke Julius Pranevičius) pasisakymo ir piršlio testamento.

Teisėjo širdį suminkštino svočios maldavimai, todėl buvo nutarta piršlį melagėlį ne pakarti, o paskandinti baloje, tačiau jaunamartė visų viengungių džiaugsmui jį išgelbėjo, apjuosdama lininiu rankšluosčiu. Svočia atsidėkodama vaišino visus gardžiu svočios pyragu – karvojumi, o jaunamartė – tortais.

Ir aš ten buvau, bet mažai valgiau ir gėriau, nes per linksmybes laiko neturėjau... Bet atsigriebsiu per sugrąžtus, kai pagal senąsias tradicijas nuotaka su vyru aplankydavo savo tėvus, ir draugėn vėl susirinkdavo patys artimiausi giminaičiai.

Laima Liutikienė – JAV LB Šiaurės New Jersey apylinkės pirmininkė ir JAV LB Krašto valdybos vicepirmininkė informacijai.



Giedrius Bagdonas, Užupio meno inkubatoriaus direktorius, džiaugėsi proga pristatyti kūrinius New Yorko žiūrovai.

rienės, Liudo Parulskio, Marijos Gri niuk, Mariaus Skudžinsko, Mykolės Jencienės (Ganusauskaitės), Petro Lincevičiaus, Sauliaus Šiukždos, Samvelo Gandžumiano, Valdo Jenciaus darbais.

Lietuvos generalinio konsulato New Yorke info ir nuotraukos

APIE PARTIZANINĮ KARĄ – IŠ MOKSLININKĖS LŪPŲ

Lapkričio 12 d. Lietuvos mokykla Vašingtone turėjo ypatingą viešnią iš Lietuvos – istorijos mokslų daktarę Mingailę Jurkutę. Jos domėjimosi sritis – sovietų Lietuvos istorija ir visuomenė, Lietuvos partizanų karo laikotarpis. Mokslininkė atvyko į Washingtoną tyrinėti Lietuvos partizanų ir JAV žvalgybos (angl. CIA) ryšių. Stažuotės metu ieško National Archives reikiamų dokumentų. Mingailė Jurkutė pristatė mokiniams partizaninį karą, vykusį Lietuvoje. Susitikimą organizavo istorijos mokytoja Monika Rupšytė.

Mokslininkę **Mingailę Jurkutę** aktyviai kalbino 9–10 klasių mokiniai.

Mokiniai: Kas yra partizanas?

Mingailė: Partizanas yra karys, priklausantis valstybės kariuomenei. Bet Lietuvos partizanai buvo ypatingi, nes prasidėjus partizaniniam judėjimui kariuomenės nebebuvo, kaip ir valstybės. Valstybė buvo ką tik okupuota, kariuomenė buvo sunaikinta. Nebuvo, kas galėtų atstovauti ir kas galėtų ginti valstybę. Partizanai buvo paprasti žmonės kaip ir mes čia susirinkę. Jiems rūpėjo valstybės likimas. Jie buvo žmonės nuo pačio žemiausio sluoksnio, kuriuos būtų galima vadinti kompetentais – kario apibrėžimas pagal tarptautinę teisę. Kompetentai yra žmonės, kurie priklauso organizuotai karinei struktūrai, turi griežtą vadovybę, nešioja uniformas, turi skiriamuosius ženklus, atvirai nešioja ginklą ir laikosi visų tarptautinės teisės normų. Jei partizanai pakliūtų į svetimos kariuomenės nelaisvę, jiems turėtų galioti atitinkama teisė. Deja, okupantai šitos teisės nesilaikė. Iš tikrųjų Lietuvos partizanai buvo valstybės kariuomenė. Tuo metu neveikė jokia kita lietuvių valdžia, todėl partizanai buvo ne tik karinė, bet ir politinė šalies vadovybė. Atkūrus nepriklausomybę 1990 metais Seimas priėmė atitinkamus įstatymus, kurie pripažino partizanų vadovybę tuo metu buvusią aukščiausią politinę vadovybę Lietuvoje.

– **Kodėl partizaninis karas vyko Lietuvoje?**

– Žmonės norėjo būti savo likimo šeimininkais, savo valstybės, savo namo, savo kiemo. Jeigu į valdžią at-eina svetimieji, kuria tvarką, kuri prieštarauja sveikam protui – kas gi gali su tuo sutikti?

– **Kuo pilietinis karas susijęs su JAV?**

– Juozas Lukša buvo studentas. Dauguma rezistencijos vadų buvo studentai, kurie buvo priversti į šitą karą išeiti. Jaunas architektūros studentas Lukša anksčiau įsijungė į partizanų gretas. Jam pavyko ištrūkti iš Lietuvos į Vakarus, išnešant partizanų dokumentus ir informuojant apie tai, kas nutiko. Jis kirto geležinę uždangą du kartus. Antrą kartą jisai išvykęs daug padarė, susisiekdamas su Vakarų organizacijomis, valstybių vadovais. Parašė įdomią knygą „Partizanai už geležinės uždangos“. Grįžo atgal į Lietuvą jau dirbdamas CŽV, rinko informaciją. Tai ir buvo tiesioginis ryšys su JAV.

– **Kokius ginklus partizanai naudojo?**

– Pagrindinis ginklas buvo lengvieji pusiau automatiniai šautuvai, vokiškos ir rusiškos markės. Buvo keletas sunkiųjų kulkosvaidžių. Šiuo metu Lietuvoje kuriasi nemažai rekonstrukcinių karybos klubų, rekonstruojančių partizanų būrius, uniformas, ginkluotę. Jie labai daug detalios informacijos pateikia apie ginkluotę.

– **Ar tiesa, kad partizanai susižalodavo savo veidus, kad rusai negalėtų jų atpažinti?**

– Didžioji partizanų dalis buvo religingi katalikai. Savižudybė krikščioniui katalikui buvo baisiausia nuodėmė. Vadinasi, religiniu požiūriu nusižudyti negalėjo, bet buvo nemažai susinaikinimo atvejų. Partizanai – tai



Lietuvių mokyklos Vašingtone vyresnieji mokiniai, mokytojai su viešnia Mingaile Jurkute. Ilonos Verbušaitienės nuotr.

žmonės, kurie susidūrė su moraline dilema, ką daryti? Jeigu tave pagaus gyvą, veikiausiai kankins ir išduosi draugus. Pogrindžio spaudoje diskusijų randama daug. Labai daug yra jų dainų apie partizaną, kuris taupo paskutinę kulka, kad galėtų nusišauti.

– **Ar partizanai žudė lietuvius?**

– Partizanai vykdė pačią griežčiausią bausmę, kurią įmanoma įvykdyti pagal baudžiamąjį kodeksą – mirties bausmę. Kai jie prisiėmė valdžios funkcijas, partizanai elgėsi demokratiškai ir gynė demokratines vertybes. Pagrindinės demokratinės valstybės funkcijos yra įstatymų leidžiamoji, vykdomoji ir teisminė valdžia. Jie vykdė visas funkcijas, nes jų pagrindiniai prioritetai buvo apsaugoti Lietuvos žmones nuo vykstančio teroro. Partizanai fiksavo visus okupantų nusikaltimus, turto nacionalizaciją. Vykde organizuotus karo lauko teismus ir bausdavo mirties bausme išdavikus, kurie kolaboravo su sovietų valdžia. Partizanai tiksliai registruodavo visą procesą, kad būtų ateities valdžiai įrody-mai. Įdomi detalė, kad jie labai retai taikydavo mirties bausmes rusams kolonistams, nes bendras supratimas buvo, kad Lietuvos teisė galioja Lietuvos Respublikai, tai yra Lietuvos žmonėms.

– **Kokios buvo partizanų gyvenimo sąlygos?**

– Sunkiai būtų galėję kariauti, jeigu nebūtų turėję rėmėjų. Paprasti ūkiai tiekė viską, išskyrus ginkluotę. Kaimo žmonės ginkluotės teikti negalėjo. Partizanai valgė tai, ką valgė Lietuvos žmonės. Kartu su kolegomis leidome knygą apie partizanų vadą rytų Lietuvoje, kuris ilgą dienoraštį parašė apie visą kovos laikotarpį, suminėjo daugybę faktų. Jo kronika padėjo at-

skleisti daug buities detalių. Pamenu tokių instruktorių iš Švedijos, kuris prieš porą metų buvo atvykęs į Lietuvą ir mus supažindino su partizaninio karo galimybe. Instruktorius, daug keliavęs žmogus, tokių sąlygų, kokios buvo Lietuvos partizanams, jisai niekur nematė. Sąlygos Lietuvoje partizaniniam karui buvo pačios sunkiausios: rūsčios žiemos, kai reikėdavo išbūti pasislėpus mediniame bunkeryje po žeme visą žiemą, keturis mėnesius, neišlendant iš bunkerio, nes jei išlįsi, liks ant sniego pėdos, po to tave neskinkiai suras. Partizaninį judėjimą sunaikino tada, kai Lietuvoje įkūrė kolūkius. Kolūkis – tai prastas ūkininkavimo būdas, kai žmonių ūkiai sumetami į vieną bendrą. Kaimo žmo-

nėms tada pasidarė labai sunku, jie patys nebeturėjo maisto, nebegalėjo remti partizanų. Kai buvo sunaikinti partizanų rėmėjai, buvo sunaikintas ir partizaninis judėjimas, galima sakyti, kad buvo sunaikinta ir Lietuva.

– **Kokią įtaką radijas „Amerikos balsas“ darė partizaniniam karui?**

– „Amerikos balso“ transliacijos į Lietuvą prasidėjo 1951 metais. Vakarų radijo stotys ir girdima informacija buvo labai svarbi partizaniniam judėjimui. Kai atėjo sovietai, jie užėmė visą informacinę erdvę, nebuvo kitų prieinamų žinių šaltinių, išskyrus sovietinę propagandą. Partizanai savo bunkeriuose miške klausydavo Vakarų radijo stočių anglų, vokiečių, prancūzų kalbomis. Partizanai leido savo spaudą. Jie tapo pagrindiniu informavimo šaltiniu.

– **Kokia buvo partizanų spaudos įtaka paprastam žmogui?**

– Jų spaudos įtaka paprastam žmogui buvo be galo didelė, buvo svarbu žinoti, kas iš tikrųjų darosi pasaulyje. Iš sovietinės spaudos buvo neįmanoma sužinoti. Partizanai leido spaudą net rusų kalba, skirtą Dzūkijos kareiviams, kad paaikšintų, kas iš tikrųjų darosi. Dažnai spaudą sunaikindavo patys partizanai, kai būdavo bunkeris apsuptas, jie patys stengdavosi viską sunaikinti, degindavo bunkerius. Siekdavo sunaikinti viską, kas yra užfiksuota, ką galėtų sovietų armija panaudoti. Lietuvoje buvo daug apygardų, kiekviena apygarda turėjo bent po vieną ar po kelis laikraščius.

P.S. „Drauge“ šiandien vėl vieši „Atžalynas“ – Lietuvos mokyklos Vašingtone internetinis laikraštis (žr. 8–9 psl.)



SKAUTYBĖS KELIAS

Redaktorė Aušra Jasaitytė-Petry • 8830 Magnolia Court • Orland Park, IL 60462 • El. paštas: ausra67@sbcglobal.net



Vyrų oktetas iš Californijos „Tolimi aidai“ jau nuo pirmos dainos užbūrė klausytojus.

Jono Kuprio nuotraukos

„Tolimi aidai“ Lemonte

RITA RAŠYMIENĖ

Šeštadienį, lapkričio 12 d., Čikagos apylinkėse vyko dar vienas puikus koncertas. Šį kartą Pasaulio lietuvių centre Lemonte, Fondo salėje, koncertavo vyrų oktetas iš Los Angeles, Californijos „Tolimi aidai“ (vadovas Kęstutis Daugirdas). Oktetą pakvietė ir juo rūpino si Akademinio skautų sąjūdžio (ASS) Centro valdyba, ypač pirmininkas fil. Ričardas Chiapetta ir valdybos skautų šimtmečio koordinatore fil. Audra Brooks. Koncerto pelnas skiriamas Rako stovyklavietės pagerinimui ir paruošimui X Tautinei stovyklai 2018 metais.

Atvykome anksčiau, nes pagalvojau, kad gal bus reikalinga pagalba, bet visur jau buvo matyti uniformuoti skautai-akademikai – pardavinėjantys bilietus, juos tikrinantys prie įėjimo, aptarnaujantys barą. Šį sykį galėjau koncertu pasidžiaugti kaip „paprasta klausytoja“. Žiūriu, kad nemažai kėdžių sustatyta. Kad tik jos visos būtų užimtos. Buvau maloniai nustebinta – ne tik visos kėdės buvo užimtos, bet reikėjo pristatyti

jų dar daugiau, kad visi galėtų atsisėsti!

ASS vadijos pirmininkas pasveikino susirinkusius ir pažadėjo, kad tai bus nepaprastas koncertas ne tik todėl, kad koncertuoja „Tolimi aidai“, bet ir dėl to, kad tai yra Rako stovyklai skirtas lėšų telkimo vakaras.

Į sceną įėjo okteto nariai – iškilingai, su plačiomis šypsenomis ir gera nuotaika. Jau nuo pirmos dainos jie užbūrė klausytojus. Pirmojoje dalyje – dainos apie meilę Lietuvai – kas juos ten traukia, apie jausmus gyvenant toli nuo Lietuvos ir keliones į Lietuvą. Reikia pastebėti, kad visi šie vyrukai yra Amerikoje gimę ir augę – tai antrosios bangos ateivių vaikai ir anūkai. Buvo įdomu sužinoti apie „Tolimų aidų“ pradžią. Jiems labai patiko Bernardo Brazdžionio eilės; pagal vieną jo eilėraščių ir gimė grupės pavadinimas „Tolimi aidai“. Okteto nariai patys pristatė dainas ir įdomiai, su humoru apie jas papasakojo. Pirmojoje dalyje skambėjo „Kur tas kelelis“, „Tėvyne Lietuva“, „Tau, sesute, puikios gėlės“, „Šiaurės pašvaistė“ (B. Brazdžionio žodžiai), „Aras“, „Augo kieme klevelis“, „Esi, dangau“ (B. Brazdžionio eilės, muzika – salėje sėdinčio muz. Dariaus Polikaičio, specialiai sukurta

ir stovykliniais prisiminimais. Programoje pastebėjau, kad antrojoje dalyje daug mažiau dainų. Ir pasiilgau naujesnių dainų! Lyg atkeipdamas dėmesį į mano mintis, fil. Ričardas ragino visus susėsti ir pasidžiaugė, kad „Tolimi aidai“ pridėjo dar 4 dainas. Jau beveik ir žinojau kurias!!! Antrojoje dalyje skambėjo naujesnės jų repertuaro bei šiuolaikinės dainos. Čia girdėjome liaudies dainą „Subatos vakarėlį“, „Pypkės dūmai“ (su pypkėmis ir gera vaidyba, atrodė, kad jie buvo apsvaigę nuo tų pypkės dūmų), „Tūkstantis žingsnelių“, „Nauja viltis“ (2013 m. jubiliejinės stovyklos daina, parašyta grupės nario Alekso Vilko; Aleksas čia atliko solo partiją), „Gvazdikai“ (vyrai išėjo į sceną su raudonais gvazdikais; solistas Stepas Puodžiūnas), „O, Nemune“ (žodžius amerikiečių liaudies dainai „Oh Shenandoah“ parašė Kęstutis Daugirdas). Toliau – repertuare labai lauktos dainos – „Mūsų kaimas“ (pirmoji „Tolimų aidų“ įrašyta daina; muzika Vytauto Šiškauskio), „Kartu mes laimingi“ (lietuviški žodžiai amerikietiška dainai „So Happy Together“), „O, meile“ (Andriaus Mamontovo daina, kurią „Tolimi aidai“ rudenį, per paskutiniąsias LA Lietuvių dienas dainavo kartu su A. Mamontovu; solistai Aleksas Vilkas ir Danius Anelauskas) ir „Aš nežinau“ (solistas Erikas Petrakis).

Scenoje vėl pasirodė ASS pirmininkas ir padėjo visiems, taip gausiai susirinkusiems į šį koncertą, kvietė pasivaikšinti, o klausytojai vis norėjo daugiau dainų. Oktetas paskutinį kartą išėjo į sceną – šį sykį su alaus bokalais ir padainavo dainą apie alų „Alutis putotas“. Nors čia įvardijau tik kai kuriuos okteto narius, bet jie visi yra lygiai svarbūs. Jie ir niūniuoja, ir harmonizuoja, ir juokauja, ir vaidina. „Tolimuose aiduose“ dainuoja bosai Virgis Kasputis ir Tauras Radvenis, baritonai – Danius Anelauskas ir Linas Polikaitis, antrieji tenorai – Stepas Puodžiūnas ir Aleksas Vilkas bei pirmieji tenorai – Kęstutis Daugirdas ir

Erikas Petrakis. Visi labai muzikalūs ir talentingi vyrai, visi mėgsta dainuoti. Programos pabaigai „bisui“ sudainuotos skautiškos dainos, kurias visi dainavo kartu, tai – „Atgimė tėvynė“ (arba geriau žinoma kaip „Ei, pirmyn“, II Tautinės stovyklos daina, 1938) ir „Laužai liepsnoja“ (IV Tautinės stovyklos daina, 1958 m.). Salėje sėdintys labai entuziastingai pritarė.



ASS vadijos pirmininkas fil. Ričardas Chiapetta pasveikino susirinkusiuosius ir pažadėjo „nepaprastą koncertą“.



Visi jie – talentingi: ir niūniuoja, ir harmonizuoja, ir juokauja, ir vaidina.

Pertrauka. Visi linksmai dalijosi išpūdžiais

Oktetas atsisveikino su daina „Sudie, draugai“ („Happy Trials“) ir dingso nuo scenos. Jau nebeprisikvietėme jų dar vienai dainai, nors visi labai plojo. Tuomet ansamblio nariai atėjo į salę. Jie tuojuo buvo apsupti šeimos narių, draugų ir gerbėjų. Visi norėjo su jais pakalbėti ir pasveikinti su puikiai atliktu koncertu.

Ačiū Ričardui Chiapettai ir Audrai Brooks, kurie pakvietė šį ansamblį į Lemontą koncertuoti, dėkui visiems ASS nariams, vienokiu ar kitokiu būdu prisidėjusiems prie koncerto ruošos ir sėkmės, ačiū žiūrovams ir klausytojams, kurie negailėjo plojimų, bet ypač ačiū „Tolimų aidų“ nariams, kurie su mumis pasidalijo savo talentu – skambia daina.

PADĖKOS DIENA – tradicijos siekia biblinius laikus

Atkelta iš 1 psl.

Padėkos šventė Amerikoje – pasaulietinė šventė. Tačiau jos šaknys yra religinės ir kultūrinės. Šventės pradininkais yra laikomi pilgrimai, kuriuos švęsti šią dieną pastūmėjo gamta. 1620 m. 102 protestantai iš Anglijos, ieškodami religinės laisvės, po 65 dienų plaukimo per vandenyną, išsilai-pino Amerikos žemyne, dabartinėje Massachusetts valstijoje.

Čia jų laukė sunkus išbandymas – išgyventi žiemą svetimoje žemėje. Per pirmąją žiemą atvykėliai patyrė šaltį ir badą. Iš 102 atvykėlių pavasario sulaukė tik pusė. Išlikti gyviems jiems padėjo vietiniai vampa-nangų genties indėnai. Pirmąjį pavasarį po sunkios žiemos indėnai atvykėlius į Naująją žemę mokė, kaip auginti kukurūzus, kitas kultūras, medžioti, gaudyti žuvį.

Pamokos piligrimams buvo labai naudingos, jos nepraėjo veltui. 1621 metais užderėjo geras kukurūzų, miežių, pupų ir moliūgų derlius. Ta proga tuometinis gubernatorius William Bradford surengė šventinę puotą, kuri, laikantis angliško derliaus šventimo tradicijų, truko 3 dienas. Jų metu buvo meldžiamasi, puotaujama. Į šventę buvo pakviesti draugiškai atvykėlių atžvilgiu nusiteikę vietiniai gyventojai indėnai: vadas Massasoit ir 90 jo vyrų.

Šventinę vakarienę paruošė ke-turios moterys, iš tų, kurios išgyveno sunkią žiemą. Joms padėjo dukros, tarnai. Ant stalo puikavosi patiekalai, pagaminti iš Naujajame pasaulyje at-rastų ir užaugintų produktų – uogų, vaisių, moliūgų, kukurūzų, batatų, ropių, elnienos, žuvies, vandens paukš-čių. Ar buvo kepmas kalakutas? Įvai-rūs istoriniai šaltiniai pateikia dvi priešingas versijas. Linkstama many-ti, kad kalakuto nebuvo, bet buvo lau-kinių paukščių. Tais, 1621 metais, šven-tė tęsėsi tris dienas.

Edward Winslow, vienas iš pilig-rimų, dalyvavusių šventėje, rašė: „Nu-ėmus derlių, mūsų gubernatorius pa-siuntė keturis vyrus paukščių me-džioti, kad mes galėtume kartu pasi-džiaugti savo darbo vaisiais. Tie ketu-ri vyrai per vieną dieną sumedžiojo tiek paukščių, kad galėjome išmaitin-ti savo visą kompaniją savaitę. Tą sa-vaitę mes pamankštinome rankas, o kartu su mumis tai darė ir indėnai ir jų didis karalius Massasoit, atsivedęs devyniasdešimt vyrų, kuriuos tris die-nas mes linksminome ir su kuriais puotavome, o jie po to išėję sumedžio-jo penkis elnius, kuriuos atnešė į plan-taciją ir padovanojo mūsų gubernato-riui, kapitonui ir visiems kitiems. Ir nors ne visada taip gausu gėrybių, kiek turėjome tada, tačiau gerasis Die-vas duoda mums tiek daug, kiek lin-



Smithsonian Magazine iliustracija

kime ir jums turėti.”

Padėkos šventė nuo seno švenčia-ma daugelyje pasaulio šalių. Paprastai ji susijusi su įvairių tautų siekimu iš-gyventi sudėtingomis gamtos sąlygo-mis bei džiaugsmu ir dėkingumu dėl gero derliaus. Padėkos už derlių maldos ir specialios išskilmės būdavo būdingos visoms pasaulio religijoms.

Todėl amerikiečių švenčiama Pa-dėkos diena turi kur kas gilesnes, nei 400 metų amžiaus šaknis. Vieni istori-kai šią šventę kildina net iš Antikos lai-kų. Kitų tyrinėtojų nuomone, Padėkos dienos pradžia yra biblinėje Taberna-kulio, arba žydų „Sukkot“ šventėje.

Žydų švenčių cikle rudens šventė yra vadinama „Sukkot“, arba Palapi-nių švente. Pagrindas šventei švęsti – 40 metų trukęs žydų tautos išlaisvini-mas iš Egipto vergijos, jos keliavimas per dykumą į Izraelio žemę. Šventės metu statomos laikinam gyvenimui skirtos palapinės – „sukka“, kuriose meldžiamasi ir valgoma. Ją galima statyti iš įvairios medžiagos, bet su vie-na sąlyga – per stogą turi matytis dan-gus. Šis būstas – tai užuomina apie žydų tautos egzistavimą „tarp dan-gaus ir žemės“ Dar viena šios šventės prasmė buvo švęsti derlių. Sukkot šventės metu raginama linksminn-tis, šokti, dainuoti, pinti puokštes ir jo-mis mosuoti.

Abi šios šventės, biblinė ir pradė-ta piligrimų, švenčiamos rudenį ir jose dėkojama Dievui už palaimintą derliaus sezoną. Nereikėtų pamiršti, kad Naujojo pasaulio pilgrimai buvo giliai tikintys žmonės, kurie griežtai laikėsi Biblijos ir Naujojo Testamento tiesų. Taip pat, prieš patekdami į Naująją pasaulį, pilgrimai, būdami religinio persekiojimo aukos, kelerius metus praleido tarp Separdijos žydų

Olandijoje. Todėl, kai Naujajame pa-saulyje jie pirmą kartą šventė Padėkos dieną, šios šventės pagrindu galėjo sąmoningai pasirinkti Sukkot šventę. Piligrimams Amerika, kurioje jie iš-silaipino, buvo tarsi Pažadėtoji Žemė.

Šiuo metu Padėkos diena, kitur Derliaus šventė švenčiama daugelyje

pasaulio šalių – Kanadoje (nuo 1957 metų), Brazilijoje (nuo 1949 metų), Ki-nijoje ir kitose pasaulio šalyse.

Pirmoji Padėkos diena, kuri Ka-nadoje vyko 1578 m., yra siejama su ke-liautoju Martin Frobisher. Keliautojas ieškojo šiaurinio kelio į Ramųjį van-denyną ir Padėkos dieną šventė būda-mas dėkingas, kad išgyveno ilgą ke-lionę iš Anglijos per audras ir ledkal-nius.

Kanadietiškos Padėkos dienos šak-nys siejamos ir su prancūzų kolonis-tais, kurie kartu su keliautoju Samuel de Champlain XVII a. atvyko į Naują-ją Prancūziją ir atšventė pirmuosius sėkmingus derlius. Prancūzų kolonis-tai puotaudavo derliaus nuėmimo se-zono pabaigoje ir žiemą netgi dalinda-vosi maistu su vietiniais indėnais.

Kanadoje antrąjį spalio pirma-dienį švenčiama Padėkos diena itin pa-naši į amerikiečių, tačiau imigrantai, kaip antai airiai, škotai ir vokiečiai, taip pat prisidėjo prie Padėkos dienos tradicijų kūrimo.

Pastaruoju metu Padėkos dienos tradicijas iš JAV sparčiai perima ir daugelio Europos šalių gyventojai.

Parengė **Virginija Petrauskienė**

ATLANTIC Express Corp.

SIUNTINIAI Į VISĄ EUROPA

+ Ukraina, Baltarusija, Moldova, Rusija

Greičiausi pristatymo terminai

Kiekviena dėžė nemokamai apdrausta \$160

Siūlome automobilių gabenimą į visas pasaulio šalis, automobilių pirkimą iš visų JAV aukcionų, asmens turto perkraustymą

Asmeninės siuntos
708-907-3000

Siuntinių paėmimas iš namų
630-774-2136

Sekite savo siuntas:
AtlanticExpressCorp.com/tracking

Centrinio ofiso adresas
8801 S. 78TH AVE, BRIDGEVIEW, IL 60455

Šiuo metu jau surinkinėjame siuntas kalėdoms!

Siuntinių Priėmimo Vietos

Atlantic Express Centrinis Ofisas
8801 S. 78th Ave. Bridgeview, IL 60455
Tel: 708-907-3000

Rūta
6551 South Cass Ave Westmont, IL 60559
Tel: 630-964-7882

Florist Queen
1620 Pebblewood Lane Naperville, IL 60563
Tel: 630-450-2014

Eurus Deli
22 W. 535 Butterfield Rd., Glen Ellyn, IL 60137
Tel: 630-469-4290

Biomed
360 Townline Rd. Mundelein, IL 60060
Tel: 847-566-6676

Royal Petal Inc.
188 E. Wend St. Lemont, IL 60439
Tel: 630-257-0339

Excel Insurance
5150 W. Belmont Ave #4, Chicago, IL 60641
Tel: 773-777-4700

Romanian American Network
6201 W. Howard St. B3 Niles, IL 60714
Tel: 847-897-6710

Granitex
704 N. Larch Ave. Elmhurst, IL 60126
Tel: 630-888-1838

Atlantic Express Chicago
2715 W. 71 St. Chicago, IL 60629
Tel: 773-476-2655

Real Exteriors
3740 N. 25th Ave. Suite D Schiller Park, IL 60176
Tel: 847-671-1155

Lithuanian Plaza
9921 S. Roberts Rd., Palos Hills, IL 60465
Tel: 708-599-9866

Galos Caves
6501 W. Irving Park Rd. Chicago, IL 60634
Tel: 773-283-7701

Kunigaikščių Užėja
6312 S. Harlem Ave. Summit, IL 60501
Tel: 708-594-5622

Biomed 2
4548 N. Harlem Ave. Harwood Heights, IL 60706
Tel: 773-656-2430

Kalya
338 S. Rohlwing Rd. Palatine, IL 60074
Tel: 847-776-7766

Continental USA
2207 W Chicago Ave, Chicago, IL 60622
Tel: 773-489-9770

**Remkime
Draugo fondą**

Draugo fondas
4545 W. 63rd St., Chicago, IL
60629 • tel: 773-585-9500

www.draugofondas.org

MUTUAL FEDERAL BANK

Namams paskolos, apdraustos sąskaitos

2212 West Cermak Road, Chicago, IL 60608
773-847-7747 * www.mutualfederalbank.com
Stephen M. Oksas, *President*



Patarnaujam Čikagos ir apylinkių lietuviams daugiau kaip 100 metų.



Lietuvių mokykla Vašingtone

Lapkritis Nr. 3

ATŽALYNAS

„Auk, žydėk, klestėk ir savo Tėvynę mylėk!“

Stiebkimės, tieskime rankas į viršų lyg žali medžiai į dangų, aukime savo mintimis ir tobulėkime savo dvasia, gerais darbais puoškime save ir garsinkime Tėvynę.

MOKINIŲ ESĖ APIE KALBĄ

Kalbos galimybės

Viena kalba pastato jus gyvenimo koridoriuje. Dvi kalbos atidaro visas duris kelyje”, – taip Frank Smith paaiškino, kodėl ne tik viena kalba yra reikalinga pažengti toliau gyvenime. Šiais laikais, kai beveik visi moka kalbėti dviem kalbomis, su viena toli nebepažengsi. Lietuvių kalba man yra gimtoji, šneku ja nuo dvejų-trejų metų amžiaus. Galiu ja rašyti ilgiausias istorijas, skaityti tekstus. Esu dėkinga, kad galiu šnekėti šia sena kalba, palaikyti individualumą greitai besikeičiančiais laikais.

Kalba yra reikalinga visais gyvenimo atvejais. Bet koks bendravimas tarp žmonių vyksta kalbos pagalba. Tai gali būti verbaliu sakiniu, gestų kalba ar net Morzės abėcėle. Dabar naujame interneto ir greitos komunikacijos amžiuje iš visų išsilavinusių žmonių tikimasi, kad jie suprastų bent dvi kalbas. Tiesa, tos kalbos, kurios apibūdinamos, kaip „reikalingiausios“ yra anglų, ispanų ir rusų, nes šias kalbas vartoja daug žmonių.

Per pastaruosius metus iškilo nauja mada – individualumas. Vėl pradėjo rodytis savitumo gaidelės žiniasklaidoje, madoje, muzikoje. Tai ir skatina žmones domėtis savo tautos kultūra, iš naujo atrasti savo tėvynės grožį, mokytis kalbos bei tradicijų. Kartais kalbą mokaisi dėl įdomumo, o ne tik iš reikiamybės. Mano manymu, taip ir reikia mokytis kalbos. Nereikia tikros ir naudingos priežasties. Tokius dalykus reikia mokytis šiaip sau. Daryti tai, nes nori, ne todėl, kad kažkas kitas nusprendė, jog tau to reikia. Aš lietuvių kalbą moku todėl, kad nuo kūdikystės norėjau suprasti, kas man sakoma, o skaityti išmokau, nes norėjau pati suprasti, kas parašyta lietuviškai.

Lapkričio mėnesio pamokose kalbėjome apie lietuvių kalbos reikšmę, žodyno turtingumą, kalbos melodingumą. Rinkome gražiausius kalbos žodžius, maloniausiais žodeliais apibūdinome svarbiausius gyvenimo įvykius ir reiškinius. Vieną dieną kalbėjome mažybinėmis formomis. Kūrėme meninius tekstus apie gražią rudenėlį

Lietuvių kalba ilgą laiką buvo drausta, o tai ir daro ją tokia įdomia. Tiek ilgai mums, lietuviams, neleido kalbėti sava kalba, tai dabar mes norim atsigriebti už prarastą kalbos laisvės laiką. Dėl šios kalbos buvo sukelta tiek skausmo, dabar džiaukimės – mes galime laisvai kalbėti, rašyti ir kurti savo gimtąją kalbą. Šią galimybę aš ir ketinu išnaudoti iki galo.

Man lietuvių kalba yra svarbi. Ji mane atskiria nuo būtinų kalbų normos pasaulyje. Niekas man nesako, kad būtina mokėti savo gimtąją kalbą, bet niekas ir nestabdo manęs, kai nusprendžiu ją vartoti.



Gertrūda Granickaitė, 10 klasė
Aistės Ray nuotr.

savo pirmųjų žodžių. Mes netgi atsišveikiname su gyvenimu kalbėdami lietuviškai. Mes sapnuojame lietuviškai gyvendami kitose šalyse. Šie dalykai daro mus lietuviais.

Lietuvių kalba – kažkas stebuklinga. Sulig kiekvieno žmogaus mirtimi miršta dalis lietuvių kalbos, nes mes visi nešiojamės savo kalbą. Ne visi lietuviai kalba taip pat, būtent tai ir daro mūsų kalbą stebuklingą ir vertingą. Kas daro mūsų kalbą dar vertingesnę? Tai, kad su kiekvienu pirmu žodžiu gimsta nauja lietuvių kalba. Tai ir yra tas stebuklas – stebuklas, darantis mus lietuviais.



Herkus Kriščiūnas, 10 klasė
Aistės Ray nuotr.

Lietuvių kalba – stebuklas

Lietuvių kalba yra vienas iš dalykų, kurie mus daro lietuviais. Mokėdami kitas kalbas ir išvykdami į svetimą šalį, mes vis tiek kalbame lietuviškai, nes tai yra mūsų gimtoji kalba. Tai kalba, kuria mes pasakome savo pirmuosius žodžius. Mūsų kalba yra viena iš sunkiausiai išmokstamų. Ji egzistavo daugelį amžių ir tobulėjo kartu su lietuviais.

Nors lietuvių kalba yra mūsų gimtoji, ją labai paprasta užmiršti. Nustoję mokytis ir kalbėti su kitais, net nebepastebime, kaip pradėdami užmiršti konkrečius žodžius. Tai reiškia, kad turime nuolatos mokytis, negalime tiesiog jos padėti į seifą kaip brangenybę. Ištikus tragedijai, lietuvių kalba gali išlikti vienintelis dalykas, išlaikantis Lietuvą mumyse. Kas būtų, jei užmirštume seifo kodą?

Lietuvių kalba yra kažkas neapčiuopiama, bet labai galinga. Ir tokia galinga vertybė taip lengva prarasti. Bet kas skiria lietuvių, kalbančių lietuviškai, nuo užsieniečių, kalbančių irgi lietuvių kalba? Joks užsienietis nepasiektų tokio mūsų kalbos lygio kaip mes. Šia kalba juk kalbame nuo pat

Mano gimtoji kalba

Aš esu lietuvis, nes gimiau lietuvių šeimoje. Mano abu tėveliai ir seneliai yra gimę Lietuvoje. Mano tėtis užaugo Mažeikiuose, mama gimė ir užaugo Vilniuje. Mano mama su savo tėvais atvyko į JAV 1990 metais, o tėčio šeima – 1992 metais.

Aš gimiau Čikagoje, ir mano pirmoji kalba, kuria aš pradėjau kalbėti nuo mažens, buvo lietuvių kalba. Aš pats nedaug prisimenu iš to laiko, kai kalbėjau tik lietuvių kalba. Tėvai man pasakojo, kad aš angliškai išmokau, kai man buvo šešeri metai, kada pradėjau lankyti mokyklą. Iš jų pasakojimų aš sužinojau, kad nuo mažens kalbėjau tik lietuviškai, kad mokėjau dainelių ir eilėraščių. Bet aš labai gerai prisimenu, kad mama man dainuodavo lopšinės prieš miegą, kad tėveliai man skaitydavo lietuviškas pasakas. Duodavo klausyti lietuviškų dainelių ir pasakų įrašų ne tik namuose, bet ir keliaujant mašinoje. Kai aš išmokau anglų kalbą, man pasidarė lengviau kalbėti angliškai negu lietuviškai.

Pradėjau lankyti lituanistinę mokyklą, kai man buvo dveji metai (nuo pipiriukų klasės) ir lankau iki dabar.

Man iš pradžių atrodė, kad ji nelabai naudinga, bet kai skridau į Lietuvą prieš dvejus metus, aš lengvai galėjau susikalbėti su kitais. Maždaug tuo pačiu metu aš pradėjau lituanistinėje mokykloje mokytis Lietuvos istorijos, kuria labai susidomėjau.

Mano tėveliai nori, kad aš visada kalbėčiau lietuviškai. Bet man yra labai sunku persijungti iš vienos kalbos į kitą. Kadangi aš visą dieną mokykloje su draugais kalbu angliškai, pamokose su mokytojais kalbu angliškai, tai ir namie su savo sesute tarpusavyje kalbame angliškai. Aš viską lietuviškai suprantu, bet kartais yra sunku išreikšti savo mintis. Kada aš grįžtu namo iš amerikietiškos mokyklos, mano tėvai tikisi, kad aš staigiai pereičiau iš vienos kalbos į kitą. Man yra lengviau galvoti ir kalbėti anglų kalba, nes aš kasdien daugiau laiko kalbu angliškai. Aš tikiu, kad lietuviai turi mokėti lietuviškai kalbėti, kad neišnyktų lietuvių kalba. Kuo mažiau lietuvių kalba lietuviškai, tuo labiau ji nyksta. Man skaityti knygas lietuviškai truputį sunkiau negu angliškai, nes užtrunku ilgiau, norėdamas suprasti pasakojimą.

Aš dalyvauju Lietuvių šokių ir dainų šventėse ir lietuviškuose renginiuose todėl, kad mano tėveliai ir seneliai nori, jog aš išlaikčiau lietuvių kalbą, kad susipažinčiau su kitais lietuviais.

Lietuvoje buvau tik vieną kartą ir man ten labai patiko. Aš visiems lietuviams patarčiau nepamiršti gimtosios kalbos, nes lietuvių kalba – viena seniausių pasaulyje, todėl būtina rūpintis, kad ji neišnyktų.

*Lietuviais esame mes gimę,
Lietuviais norime ir būt!
Tą garbę gavome užgimę,
Jai ir neturim leist pražūt!*
(S. Zauerveinas)



Paulius Vilimas, 9 klasė
Izabelės Vilimienės nuotr.

Lietuva yra graži!

Visada maniau, kad jaunam žmogui atlikti praktiką ir įgyti patirties yra labai svarbu. Pasinaudojau galimybe atlikti absolvento praktiką Lietuvių mokykloje Vašingtone. Ruošiantis kelionei, buvo neramu, kas gi gali laukti už Atlanto?

A tvykus kiekvieną dieną ši šalis mane maloniai stebina, bet turbūt labiausiai mane nustebino lietuvių bendruomenė Vašingtone. Rugsėjo pirmą dieną mokiniai buvo apsirengę tautiniais drabužiais, kiekvienas rankoje laikė Lietuvos vėliavėlę, giedojo Lietuvos himną. Tuo metu tikrai pasidarė nuoširdžiai graudu ir gera, supratau, jog žmonės, gyvenantys už tūkstančių kilometrų nuo Lietuvos, deda visas pastangas, kad išsaugotų savo tautinę tapatybę, nepaskęstų multikultūrinėje erdvėje ir nesunykėtų. Pirmą pamoką paklausus vaikų, ką jie žino apie Lietuvą, daugelis su šypsena ir mielu padidžiavimu atsakė: Lietuva yra graži! Jeigu tik lietuviai, gyvenantys Lietuvoje, matytų Amerikos lietuvių vaikų pastangas mokytis lietuvių kalbos, istorijos, tradicijų, pradėtų ir patys labiau mylėti savo Tėvynę. Kiekvienas šeštadienis man yra ypatingas: einu mokytis istorijos ir kartu mokytis iš vaikų nuoširdžios meilės savo gimtajam kraštui. Labai džiaugiuosi gyvendama lietuvių šeimoje. Šie žmonės yra be galo geros širdies, visuomet stengiasi padėti ir patarti. Šeimoje auga trys vaikai, kurie yra labai skirtingi ir žavūs, kiekvieną dieną priverčia šypsotis.

Gera sutikti tokius nuostabius žmones!

Monika Rupšytė,
istorijos mokytoja



Mokytoja Monika su mokinukais: Ula, Greta, Kamala ir Jokūbu.
Skirmantės Granickienės nuotr.

MOKINIŲ RAŠINĖLIAI APIE RUDENĮ

Derlingas ruduo

Šiais metais buvo labai šiltas ruduo. Saulutė švelniai šildė ir lijo šiltas lietus. Gražiai keitėsi gamta ir sėjo rudens gėrybes.

Lietuvoje žmonės rudenį renka uogas ir grybus. Labai įdomu grybauti, nes Lietuvos miškuose dygsta įvairūs grybai. Spokso iš po samanų dideli, rudakepuriai baravykai. Stiebiasi rusvi, į baravykus panašūs šilbaravykiai. Džiaugiasi išsiraitę kaip suknelės geltonos voveraitės. Blizga slidūs, lapais aplipę kazlėkai. Išsibarstę po mišką įvairių spalvų kepurėmis ūmėdės. O visa šeimyna kelmučių prilipę prie kelmo. Yra ir nuodingų grybų, kurių, negalima valgyti, – tai raudonosios ir žaliosios musmirės, kurios labai įdomiai atrodo su baltais taškeliais lyg spuogeliais.

Daug uogų sunoksta rudenį: spanguolės, šaltalankiai... Pelkėse ant kupsčių raudonuoja pabirusios spanguolės. Jos rūgščios, bet labai naudingos. Ant krūmų prinoko geltonos šaltalankio uogytės, iš kurių mano močiutė gamina uogienę ir žiemą naudoja kaip vaistus. Putinų ir šermukšnių uogas lesa paukšteliai. Jie irgi nori valgyti. Man patinka ruduo, nes galima prisirinkti skanių grybų ir uogų.

Vėliau rudenį orai labai atšąla. Stiprus vėjas pučia iš visų kampų. Netrukus bus žiema.



Iš k.: Izabelė, Patricija ir Renata mėgsta rudenį.

Karolinos Ličkūnaitės nuotr.

po jais slepiasi grybai. Mano brolis nori grybauti, nes jis mėgsta valgyti grybus. O man patinka obuolių sultys, bet dabar lauke gersime karštą arbatą, kurią mamytė tuoj paruoš, kai tėvelis pabaigs gaminti paukščiams lesyklėlę.

Ruduo yra gėrybių ir derliaus metas. Žmonės kasa bulves, skina soduose obuolius. Vaikai renka gražius lapus ir džiaugiasi rudeniu.

Po rudens ateis žiema – bus šalta ir niūru. Džiaukimės gražiausiu metų laiku, kai keičiasi spalvos, o šilta saulutė kviečia pasivaikšioti.

Patricija Pupinė,
4 klasė

Ruduo – gražiausias metų laikas

Aš labiausiai rudenį mėgstu už jo grožį. Ruduo keičia gamtos spalvas: medžių lapai nusidažo raudonai, geltonai, rudai. Kai medžiai pasipuošia raudonais lapais, atrodo, kad jų šakos dega, liepsnoja...

įvairūs grybai: baravykai, raudonikiai, voveraitės.

Rudenį orai pasikeičia. Atšąla, dienos trumpėja, o naktys ilgėja. Pučia žvarbus vėjas, bet jis man nebaisus. Kai smarkiai pučia rudens vėjas ir į visas puses gainioja lapus, atrodo, kad jie šoka.

Ruduo man yra gražiausias metų laikas.

Izabelė Vilimas,
5 klasė

Klevo lapo kelionė

Viename miške gyveno klevas. Medis buvo labai senas. Jis turėjo šimtą lapų.

Atėjo rudenėlis. Vieną dieną pakilo stiprus vėjas ir nupūtė gražiausią klevo lapą. Jis nusileido ant gėlės. Vėl papūtė vėjas ir nunešė lapą ant vikšriuko. Nuo vikšriuko nuskrido lapas ir nusileido ant ežiuko spygliuko.

Ežiukas nusinešė gražiausią klevo lapą į savo urvelį ir užmigo.

Vilnė Urbaitytė,
2 klasė



Viltė Urbaitytė

Jūratės Urbaitienės nuotr.

Ruduo

Ruduo yra mano mėgstamiausias metų laikas. Nuo medžių krenta raudoni, geltoni, oranžiniai lapai.

Mes apsirengiame paltus, užsidedame kepurės ir einame į lauką. Netoli yra miškelis, kur renkame šermukšnių uogas. Ant žemės lėtai krenta lapai, o

Renata Sujeta,
4 klasė



Parengė Vitalius Zaikauskas

LIETUVA IR PASAULIS

S. Skvernelis – naujasis premjeras

Vilnius (ELTA) – Seimo nariai balsavimu pritarė Lietuvos valstiečių ir žaliųjų sąjungos (LVŽS) pasiūlyto Sauliaus Skvernelio kandidatūrai į ministrus pirmininkus.

Dar prieš balsavimą opozicinių konservatorių ir liberalų frakcijos pranešė nepalaikysiančios LVŽS kandidato, tačiau griežtai prieš pasisakė tik konservatoriai Andrius Kubilius ir Žygimantas Pavilionis bei Liberalų sąjūdžio atstovai Virgilijus Alekna ir Aušrinė Armonaitė.

Netrukus po balsavimo Seime Prezidentė Dalia Grybauskaitė pasirašė dekretą dėl S. Skvernelio skyrimo ministru pirmininku, pavesdama jam per 15 dienų suformuoti ministrų kabinetą ir parlamentui pateikti Vyriausybės programą. Seimo komitetai ir frakcijos programą turi apsvarstyti per 10 dienų nuo jos pateikimo.

1970 m. Kaune gimęs S. Skvernelis baigė Kapsuko (dabar – Marijampolė) vidurinę mokyklą, Vilniaus Gedimino technikos universitete jis įgijo automobilių ir automobilių ūkio specialy-

bę bei mechanikos inžinieriaus kvalifikaciją, vėliau gavo teisės magistro laipsnį.

1994 m. S. Skvernelis įsidarbino Lietuvos policijos akademijoje, dėstė Profesinės taktikos katedroje, po ketverių metų perėjo dirbti į Trakų policijos komisariatą, buvo Kelių policijos komisaras inspektorius. 1999 m. jis pradėjo dirbti Policijos departamente, vėliau tapo Lietuvos viešosios policijos biuro Kelių patrulių rinktinės komisaru, Lietuvos policijos eskortavimo rinktinės vadu, yra vadovavęs Lietuvos policijos eismo priežiūros tarnybai.

2008 m. S. Skvernelis tapo Lietuvos policijos generalinio komisaro pavaduotoju, 2011 m. paskirtas policijos generaliniu komisaru, o 2014 m. – vidaus reikalų ministru. Paskelbęs, kad dalyvaus Seimo rinkimuose su LVŽS, šių metų pavasarį jis atsistatydino iš ministro pareigų.

S. Skvernelis yra nurodęs, kad moka anglų, rusų, lenkų kalbas. Jis yra vedęs, turi dukrą ir sūnų, mėgsta sportą, sodininkystę, domisi istorija.

Patvirtinti Seimo komitetų vadovai

Vilnius (LRS info) – Seimas patvirtino 15 Seimo komitetų pirmininkus ir jų pavaduotojus.

Aplinkos apsaugos komiteto pirmininku patvirtintas Seimo narys Kęstutis Mažeika, pavaduotoju – Simonas Gentvilas. Audito komitetui vadovaus Ingrida Šimonytė, pavaduotoju tapo Naglis Puteikis.

Biudžeto ir finansų komiteto pirmininku patvirtintas Stasys Jakeliūnas, pirmininko pavaduotojais – Andrius Palionis ir Kęstutis Glaveckas. Virgijus Sinkevičius vadovaus Ekonomikos komitetui, jo pavaduotojas – Dainius Kreivys.

Didžiausiam Europos reikalų komitetui vadovaus Seimo pirmininko pavaduotojas Gediminas Kirkilas. Pavaduotojais patvirtinti 7 Seimo nariai: Rimas Andrikis, Aušrinė Armonaitė, Linas Balsys, Rasa Budbergytė, Andrius Kubilius, Jaroslavas Narkevičius, Mindaugas Puidokas.

Kaimo reikalų komiteto pirmininkas Andriejus Stančikas, pavaduotojas – Kazys Starkevičius. Kultū-

ros komiteto pirmininku patvirtintas Ramūnas Karbauskis, pirmininko pavaduotoju – Arūnas Gelūnas.

Nacionalinio saugumo ir gynybos komitetui vadovaus Vytautas Bakas, pavaduotoja patvirtinta Seimo narė Rasa Juknevičienė. Socialinių reikalų ir darbo komiteto vadovu tapo Algirdas Sysas, pavaduotoju – Tomas Tomilinas.

Sveikatos reikalų komiteto pirmininke patvirtinta Agnė Širinskienė, pavaduotoju – Remigijus Žemaitaitis. Eugenijus Jovaiša vadovaus Švietimo ir mokslo komitetui, jo pavaduotoju tapo Mantas Adomėnas.

Teisės ir teisėtvarkos komiteto pirmininku patvirtintas Julius Sabatauskas, pavaduotoju – Stasys Šedbaras. Užsienio reikalų komitetui vadovaus Juozas Bernatoniš, pavaduotoju tapo Egidijus Vareikis.

Valstybės valdymo ir savivaldybių komiteto pirmininku patvirtintas Povilas Urbšys, pavaduotoju – Algis Strelčiūnas. Žmogaus teisių komitetui vadovaus Valerijus Simulikas, pavaduotoju patvirtintas Leonardas Talmontas.

somis Seimo frakcijomis sutarta, kad jos pateiks savo kandidatus į Seimo ir PLB komisiją.

PLB atstovė Lietuvoje Vida Bandis teigė, kad komisija yra vienintelė oficiali institucija, kurioje užsienio lietuviai gali kalbėti apie savo skaudulius, reikšti savo nuomonę ir kartu su parlamento nariais rasti bendrus problemų sprendimus. Komisija paprastai susirenka du kartus per metus.

torė Lina Jokubauskaitė-Motuzienė.

Lietuvos saugios laivybos administracijos atstovai informavo, kad Nidos švyturio optika buvo pasenusi, detalių nebuvo įmanoma pakeisti, todėl sumontuoti nauji įrenginiai.

„Romantikos mažiau, tačiau negalėjome laukti, kol švyturys užges. Dabar, nebelikus švytuoklės principo, švyturys jūrininkams kelią rodo mirksėdamas į jūros pusę“, – aiškino administracijos specialistas Jurijus Gleikinas.

Koks bus pirmasis D. Trump darbas?

Washingtonas (ELTA) – Išrinktasis JAV prezidentas Donald Trump pareiškė, kad pačią pirmąją jo dieną Baltuosiuose rūmuose JAV nutrauks Ramiojo vandenyno prekybos sutartį (TPP).

TPP prekybos susitarimą pasirašė 12 šalių ir kartu jos apima 40 proc. pasaulio ekonomikos. TPP sutartis pasiekta 2015 metais, ją pasirašė tokios šalys kaip JAV, Japonija, Malaizija, Australija, Naujoji Zelandija, Kanada ir Meksika, bet atskiros šalys sutarties dar neratifikavo. TPP tikslas – gilinti

ekonominius ryšius ir didinti prekybą, pavyzdžiui, mažinti tarifus. Tačiau oponentai teigia, kad sutartis pasiektą slapta ir yra palanki didelėms korporacijoms.

D. Trump pasižadėjo mažinti darbo vietų naikinimo apribojimus anglių kasyboje ir stabdyti piktnaudžiavimus vizomis. Tačiau jis neužsiminė apie Barack Obama priimtų sprendimų anuliavimą ir sienos statybas pietiniame pasienyje su Meksika – du veiksmai, apie kuriuos D. Trump skelbė rinkiminės kampanijos metu.

JAV perspėja Rusiją dėl Kaliningrado militarizavimo

Washingtonas (ELTA) – „Iskander“ balistinių raketų ir oro gynybos sistemos S-400 dislokavimas Kaliningrade, JAV vertinimu, reikštų Europos saugumo destabilizavimą. JAV valstybės departamentas kreipėsi į Rusijos vyriausybę, ragindamas atsi-

sakyti visko, kas prieštarauja tikslui skatinti saugumą ir stabilumą.

„Iskander-M“ tipo raketos gali gabenti branduolinį užtaisą. Rusija jau kurį laiką stiprina savo buvimą Kaliningrade, esančiame tarp NATO rytinės sienos.

Balsuos dėl Europos gynybos sąjungos

Strasbūras (Bernardinai.lt) – Europos Parlamentas balsuos dėl Europos Sąjungos (ES) gynybos stiprinimo ir siūlymo kurti Europos gynybos sąjungą. Skeptikai teigia, kad tokie planai gali kirstis su NATO paskirtimi.

ES vis dažniau susiduriant su terorizmu, kibernetiniais išpuoliais ir kitomis grėsmėmis, europarlamentarai rezoliucijoje, dėl kurios bus balsuojama, siūlo kurti Europos gynybos sąjungą, dar vadinamą gynybos Šengenu. ES narės taip pat raginamos skirti bent du procentus bendrojo vidaus produkto gynybai ir įsteigti ES

karinių operacijų vadavietę bei daugiašales pajėgas.

Labiausiai šiai idėjai priešinasi Didžioji Britanija, kuri net ir besitraukdama iš bendrijos, teigia, kad priešinsis bet kokiems planams didinti karinį bendradarbiavimą, jeigu jis nebus suderinamas su NATO veikla. Vis dėlto tokių planų iniciatoriai pareiškia, kad gynybos sąjunga veiktų kartu su NATO.

Lietuvos prezidentė Dalia Grybauskaitė taip pat yra minėjusi, kad iniciatyvos gynybos srityje negali dubliuotis su NATO struktūromis ir paeigti NATO buvimą.

M. Mursi panaikinta bausmė iki gyvos galvos

Kairas (Alfa.lt) – Egipto Aukščiausiasis Teismas buvusiam Prezidentui Mohammed Mursi panaikino ir kalėjimo iki gyvos galvos bausmę.

Šioje byloje M. Mursi ir kiti islamistinės Musulmonų brolijos nariai, be kita ko, buvo kaltinami šnipinėjimu užsienio organizacijoms. Apeliacinis teismas prieš savaitę panaikino M. Mursi skirtą mirties nuosprendį. Šis jam buvo paskelbtas dėl pabėgimo iš kalė-

jimo dar valdant Husni Mubarak ir sulaukė didelės tarptautinės kritikos.

Pirmasis laisvai išrinktas Egipto prezidentas 2013 metų vasarą po masinių protestų kariškių buvo nuverstas nuo valdžios. Nuo tada šalis itin griežtai elgiasi su Musulmonų brolijos nariais. Priešingai nei mirties bausmė, nuosprendis dėl šnipinėjimo M. Mursi tarptautinėje bendruomenėje buvo sutiktas ramiai.

Tailandiečiai prisiekė karališkajai šeimai

Bankokas (ELTA) – Praėjus šešioms savaitėms po Tailando karaliaus Bhumibol Adulyadej mirties šimtai tūkstančių tailandiečių visoje šalyje prisiekė savo ištikimybę karališkajai šeimai. Per vienu metu vykusią ceremoniją jie priešais velionio nuotrauką jo Čakri dinastijai pažadėjo lojalumą iki mirties.

Ištikimybės priesaikai vadovavo pučo lyderis Prayut Chan-o-cha, esantis valdžioje nuo karinio perversmo 2014-aisiais.

Po daugiau kaip 70 soste praleistų metų monarchas mirė spalio 13-ąją. Jam buvo 88-eri.

Tailandiečiai neįtikėtinais gerbia karališkųjų rūmų narius. Po Bhumibol



Tailandiečiai ir šalies vadovai prisiekė karališkajai šeimai. Newssummedup.com nuotr.

Adulyadej mirties žinybos dar labiau nei iki šiol mėgina apsaugoti monarchiją. Tam jie naudoja griežtą įstatymą dėl Jo Didenybės įžaidimo. Už bet kokią nuomonės pareiškimą gali grėsti byla ir ilgi kalėjimo metai.

JAV susirūpinusi dėl amerikiečių saugumo EU

Washingtonas (Diena.lt) – Jungtinės Valstijos paragino amerikiečius per keliones į Europą kalėdiniu laikotarpiu būti ypač atsargius – dėl padidėjusio teroro pavojaus. Yra patikimos informacijos, kad „Islamo valstybės“ ir teroristų tinklo „Al Qaeda“ šalininkai laikosi planų vykdyti Europo-

je teroro atakas. Kalėdinis laikotarpis tam yra patrauklus laikas, sakoma JAV valstybės departamento pareiškime. Todėl amerikiečiai esą turi būti atsargūs, kai lankosi šventėse, renginiuose ir turguose po atviru dangumi. Jei tik įmanoma, reikėtų vengti didesnių žmonių susibūrimų.

VERSLO NAUJIENOS

Apdovanotos geriausios lietuviškos pakuotės

Baltijos maisto ir gėrimų parodos BAF metu apdovanoti geriausi lietuviškos pakuotės dizaino darbai.

Šiemet Nacionaliniams pakuotės dizaino apdovanojimams (NAPA) buvo pateikti 79 pakuotės dizaino projektai, kurie varžėsi 8 kategorijose.

Šviežių maisto produktų kategorijoje pirmoji vieta neskirta niekam. Antra vieta atiteko „Auga“ ekologiško maisto produktų pakuotėms (agentūra „McCann Vilnius“). Trečioji – „Kekava“ marinuotos vištienos produktų linijai (dizaino studija „Juicy Square“).

Paruoštų vartojimui produktų kategorijoje 1-oji vieta skirta „Flavorina“ dribsnių linijai (agentūra „Milk“), 2 vieta – „Breadberry“ duonų pakuotėms (agentūra „Libre“), o 3 vieta atiteko „Huracan“ kavai (agentūra „Milk“).

Užkandžių ir konditerijos produktų kategorijoje 1-oji vieta skirta „La Naya“ šokoladų riboto leidimo kolekcijai (dizainerė Gabija Platūkytė). 2 vieta atiteko „Ach Vegan Chocolate“ produktų pakuotėms (dizainerė Kamilė Korsakaitė). Trečioji vieta skirta dviems pakuotėms: „Biržų duonos“ grissini lazdelėms „Bread’n’Roll“ (dizaino studija „Prim Prim“) ir „Oho!“ javainiams (agentūra „Love“).

Gaiviųjų gėrimų kategorijoje 1-oji vieta skirta natūralių uogų tyrėms „Nordic Berry“ (dizaino studija „Ezco“). Antra ir trečia vietos neskirtos.

Alkoholinių gėrimų kategorijoje 1-oji vieta skirta išskirtiniam 110 skirtingų etikečių projektui „Stumbras Vodka 110“ (agentūra „Libre“), 2 vieta – „Raudonų plytų alaus dirbtuvių“ ri-

boto leidimo alui „Jam Session“ (agentūra „Not Perfect | Y&R Vilnius“). Trečia vieta atiteko „Stumbro“ gaminto „Krupniko“ pakuotei (agentūra „Étiquette“).

Sveikatos ir grožio produktų kategorijoje pirmoji vieta neskirta. 2-oji vieta atiteko prekių ženklo „Sativa“ produktams „Satimed Phytocannabinoid Plus Formula products“ (dizaineriai Vilius Dringelis ir Daurantas Vladarskis). 3-oji vieta atiteko „Green Feel Cosmetics“ pakuotėms (agentūra „Étiquette“).

Mažo tiražo produktų kategorijoje 1-oji vieta skirta Aistės Smilgevičiūtės ir Skylės albumo „Vilko vartai“ projektui (dizainerė Ernesta Vala), 2 vieta – „Alaus bibliotekos“ išvirtam „Altbier“ alui (agentūra „McCann Vilnius“). 3 vieta atiteko rinkiniui „My Little Spa“ (agentūra „Étiquette“).

Kitų produktų kategorijoje pirmoji vieta neskirta niekam, 2-oji vieta atiteko „Lukoil“ kavos puodeliams (agentūra „Milk“), o 3 vieta – inovatyvaus prekių ženklo „Shoo“ šampūnų linijai, kuri tinka šunims ir jų šeiminiškams (autoriai Arūnas Matačius ir Gediminas Šiaulyš iš „PetPunk Lab“).

„Darbų lygis pastebimai auga su kiekvienais metais ir galiu pasidžiaugti, kad apdovanojame pakuotes, kurios yra tikrai to vertos. Šiandien kalbame ne vien tik apie patrauklų dizainą, tačiau apie jo kuriamą vertę prekių ženklui ir produktui, nuošalyje nepalikdami aplinkosauginių ir technologinių aspektų“, – teigia komisijos pirmininkas Ignas Kozlovas.

Rūta Balčiūnienė, „Verslo žinios“



Parduodama nebaigta statyti atominė elektrinė.

GTTSi nuotr.

Euro ir kitų valiutų santykiai (2016 metų lapkričio 23 d.)

- 1 USD (JAV doleris) – 0,94 €
- 1 AUD (Australijos doleris) – 0,69 €
- 1 CAD (Kanados doleris) – 0,70 €
- 1 GBP (Didžiosios Britanijos svaras sterlingų) – 1,18 €
- 1 NZD (Naujosios Zelandijos doleris) – 0,67 €

Pasirašyta „Rail Baltica“ finansavimo sutartis

Lapkričio 18 d. pasirašyta finansavimo sutartis, pagal kurią „Rail Baltica“ projekto plėtrai ir darbams Lietuvos teritorijoje bus skirta apie 180 mln. eurų Europos Sąjungos (ES) lėšų. Tai sudarys 85 proc. numatomų atlikti darbų vertės. Sutartį pasirašė Europos Komisijos Inovacijų ir tinklų programų vykdomoji įstaiga, bendra Baltijos šalių įmonė „RB Rail AS“, Lietuvos susisiekimo ir Latvijos bei Estijos atsakingos ministerijos.

Pagal šią sutartį skirtos ES lėšos bus naudojamos europinei „Rail Baltica“ vėžei pratęsti nuo Kauno Latvijos valstybės sienos link. 55 km ilgio atkarpoje bus įrengta geležinkelio sankasa ir susiję infrastruktūros elementai: viadukai, pralaidos, praginos, tiltai. Taip pat planuojama atlikti gamybių studiją dėl praėjusiais metais ruože nuo Lenkijos/Lietuvos valstybių sienos iki Kauno baigtos statyti europinės vėžės tolesnės plėtros.

Pasirašyta finansavimo sutartis yra jau trečioji. „Rail Baltica“ projektui Baltijos šalyse įgyvendinti iš Europos infrastruktūros tinklų priemonės (EITP) fondo iš viso bus skirta beveik 710 mln. eurų, iš kurių 310 mln. eurų numatoma panaudoti projekto įgyvendinimui Lietuvoje.

Siekdamos gauti ES investicijų ir kitiems „Rail Baltica“ plėtros etapams, Lietuva, Estija ir Latvija rengiasi iki



Geležinkelis sujungs Varšuvą su Talinu.

„Rail Baltica statyba“ nuotr.

2017 m. vasario mėn. pateikti papildomą paraišką pagal šiuo metu paskelbtą trečiąją EITP kvietimą transporto sektoriui.

„Rail Baltica“ europinė geležinkelio vėžė sujungs Lenkiją, Lietuvą, Latviją ir Estiją bei, pasitelkus geležinkelio keltą, Suomiją. Tai didžiausias Lietuvos transporto infrastruktūros projektas nuo Nepriklausomybės atkūrimo laikų, jam suteiktas ypatingos valstybinės svarbos statusas.

Vyriausybės info

Dėl „Brexit“ prarado 15 proc. milijonierių

Jungtinėje Karalystėje milijonierių – turtą vertinant JAV doleriais – skaičius sumažėjo 15 proc. po to, kai šalis šių metų birželį nusprendė pasitraukti iš Europos Sąjungos. Tai rodo Šveicarijos bankininkystės grupės „Credit Suisse Group AG“ paskelbti duomenys.

„Jungtinei Karalystei 2015–2016 metai buvo neramūs, smarkiai krito svaro kursas, griuvo akcijų rinka.

Prognozė itin neaiški tiek šalies ekonomikai, tiek ir namų ūkiams“, – teigiama ataskaitoje.

Pranešama, kad per metus Jungtinės Karalystės namų ūkių turtas sumažėjo 1,5 trln. JAV dolerių, arba 10 proc. „Credit Suisse“ analitikų nuomone, tai – sprendimo dėl „Brexit“ „tiesioginis poveikis“.

ELTA

Švedija svarsto skaitmeninės valiutos įvedimą

Švedijos centrinis bankas, pirmasis pasaulyje pradėjęs platinti popierinius banknotus, dabar gali tapti pirmuoju paleisiančiu nacionalinę skaitmeninę valiutą.

Bankas pradeda projektą, skirtą išsiaiškinti, kaip galėtų atrodyti centrinio banko kontroliuojama skaitmeninė valiuta.

Bankas tikisi per artimiausius dvejus metus nuspręsti, ar pradėti platinti vadinamąją e. kroną.

Apie skaitmeninės valiutos kūrimą yra užsiminę ir keli kiti centriniai bankai, tačiau Švedijai pereiti prie skaitmeninės valiutos būtų paprasčiausia.

Per pastaruosius šešerius metus šalyje cirkuliuojančių Švedijos kronų banknotų sumažėjo daugiau nei ketvirtadaliu iki 77 mlrd. (apie 7,7 mlrd. Eur). Palyginimui, 3,5 karto mažiau gy-

ventojų turinčioje Lietuvoje grynųjų pinigų apyvartoje suma siekia 6 mlrd. Eur.

Kol kas skaitmeninė visuotinė valiuta tik papildytų grynuosius, o ne pakeistų juos, teigia Švedijos centrinio banko vadovo pavaduotoja Cecilia Skingsley.

Švedijos centrinis bankas taip pat turi apsvarstyti, kaip skaitmeninės valiutos įvedimas paveiktų komerciniuose bankuose laikomus indėlius. Baiminamasi, kad, pavyzdžiui, esant nestabiliai finansinei situacijai, gyventojai gali nuspręsti savo kronas perversi į valstybinę elektroninę sistemą.

Švedijos centrinis bankas kol kas nėra pasirinkęs technologijos, su kuria kurtų skaitmeninę valiutą.

„Verslo žinios“

Parduodama nebaigta statyti atominė elektrinė

Didžiausia JAV valstybės valdoma energetikos įmonė parduoda nebaigtą statyti atominę elektrinę pietryčių Alabamoje.

Bellfontės atominės elektrinės netoli Hollywoodo miesto Alabamos valstijoje pardavimo aukcioną. Pagal nustatytas taisykles teikiamų pasiūlymų suma turi būti ne mažesnė kaip 36,4 mln. JAV dolerių ir viena įmonė jau pareiškė, kad siūlo didesnę sumą.

Bellfontės atominė elektrinė pradėta statyti 1974 metų pradžioje. Po 14 metų statyba buvo sustabdyta, bet ją tuomet buvo planuota atnaujinti. Visgi dviejų reaktorių jėgainė taip ir nebuvo užbaigta, nes elektros energijos paklausa smuko.

Pirkėjas gaus pastatus ir 1,6 tūkst. akrų žemės prie Tennessee upės.

BNS

CHIRURGAJ

PETRAS V. KISIELIUS, MD, FACS
INKSTŲ, PŪSLĖS, PROSTATOS
GYDYMAS BEI CHIRURGIJA
Center for Health
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
Tel. 331-221-9004

GEDAS M. GRINIS, MD
Inkstų, pūslės ir prostatos gydymas bei chirurgija
HOLY FAMILY MEMORIAL UROLOGY
1818 Memorial Dr., Manitowoc, WI 54220
920-320-6344

VIDAUS LIGOS

EDMUNDAS VIŽINAS, MD, SC
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. St. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos susitarus

SURENDER LAL, MD
Specialybė - vidaus ligos
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Tel. 773-434-2123
Valandos susitarus

BENDRA PRAKTIKA

ANDRIUS KUDIRKA, MD, MPH
Bendros praktikos gydytojas
15300 West Ave. #221 South
Orland Park, IL 60462
708-590-5300
www.seimosgydytojas.com

AUSŲ, NOSIES, GERKLĖS LIGOS

VYTENIS GRYBAUSKAS, MD
SUSAN T. LYON, MD
Ausų, Nosies, Gerklės ligos,
Chirurgija, Klausos aparatai
7350 W. College Drive, Suite 208
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-9199

Apsilankykite
„DRAUGO“

internetinėje svetainėje
www.draugas.org

STUBURO IR SKAUSMO LIGOS

JONAS V. PRUNSKIS, MD
TERRI DALLAS-PRUNSKIS, MD
ir partneriai Illinois Pain Institute
Nugaros, sprando, galvos, sąnarių,
sužeidimų darbovietėje bei kitų vietų
skausmo diagnozės ir gydymo specialistai.
Elmhurst: 630-748-3300
Elgin: 847-289-8822
McHenry: 815-363-9595
Barrington: 847-852-2000
www.illinoispain.com

SKAUSMO GYDYMAS

DR. RENATA VARIAKOJYTĖ
SKAUSMO GYDYMO SPECIALISTĖ
7600 W. College Drive
Palos Heights, IL 60463
Tel. 708-361-5550
Nugaros, kaklo, galvos, sąnarių bei kitų
skausmų gydymas

AKIŲ LIGOS

ARAS ŽLIOBA, MD
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

LINAS SIDRYS, MD
AKIŲ LIGOS – CHIRURGIJA – AKINIAI
2701 W 69 th St., Chicago, IL
5850 W 111th St., Chicago Ridge, IL
Tel. 708-636-6622

DR. ELIGIJUS LELIS
Akių ligos ir chirurgija
1192 Walter St, Lemont, IL 60439
1051 Essington Rd. #200
Joliet, IL 60435
Tel. 815-723-1854

ODOS LIGŲ SPECIALISTAI

DR. K. JUCAS
Odos ligų specialistas gydo odos
teigiamus ir neigiamus auglius ir žaizdas.
Kosmetinė chirurgija.
3235 W. 111 St, Chicago, IL 60655
773-233-0744 arba 773-489-4441

15-os advokatų komanda | Ilgametė patirtis | Lietuviškai kalbantys profesionalai



BOODELL & DOMANSKIS, LLC
Adomas Siudika
Tėsininkas
(312) 938-4909
asiudika@boodlaw.com
Audra P. Karalius
Advokate
(312) 219-8540
akaralius@boodlaw.com
A. Rimas Domanskis
Advokatas
(312) 540-1075
domanskis@boodlaw.com
Dainius R. Dumbrys
Advokatas
(312) 938-4905
ddumbrys@boodlaw.com

Nekilnojamas turtas
—
Įmonių ir komercinė teisė
—
Paveldėjimo teisė JAV ir
Lietuvoje
—
Atstovavimas teismuose
—

One North Franklin,
Suite 1200
Chicago, IL 60606
Fax: (312) 540 1162

WWW.SKYTRIP.NET
info@skytrip.net

7 7 3 - 6 6 3 - 4 3 6 3

**SIŪLOME:**

- Pigiausi avia bilietai į Vilnių, Kauną, Palangą.
- Poilsinės kelionės, pažintiniai turai į Las Vegas, Floridą, Havajus, Meksiką, Dominiką, Karibų salas.
- Kruizai.
- Skrydžiai iš Lietuvos.



KEPYKLA IR DELIKATESAI
6216 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Tel. 773-581-8500

- Lietuviška duona ir raguoliai
- Vestuviniai ir įvairūs tortai
- Siunčiame mūsų produktus UPS
- Atidaryta 7 dienas per savaitę
- Aplankykite mūsų svetainę — www.racinebakery.com

autotradeusa
sales • export • rebuilding
www.autotradeusa.com



**PADEDAME SURASTI, NUPIRKTI IR ATVEŽTI
AUTOMOBILIUS IŠ BET KURIO JAV AUKCIONO.
PERSIUNČIAME AUTOMOBILIUS IR DETALES.
ATLIEKAME AUTOMOBILIŲ REMONTĄ!**
Tel. 708-430-4710, 630-774-1192

LOT Lufthansa SAS FINNAIR KLM

doleris.com
tickets@doleris.com
1-800-514-9989
PIGIAUSI AVIA-BILIETAI Į LIETUVĄ IR EUROPA

DRAUGAS • 773-585-9500
skelbimai@draugas.org

DRAUGAS • 4545 W. 63 St. Chicago, IL 60629

Siūlome pigiausius skrydžius visomis oro linijomis
iš Čikagos ir kitų Amerikos miestų į

LIETUVĄ
VYTIS TOURS

www.vytistours.com
info@vytistours.com

1-800-778-9847

4024 235th St., Douglaston, NY 11363

Teiraukitės mūsų 2016 m. brošiūros. Ją galite patys išsispausdinti adresu:

www.vytistours.com

Specialios turstinės kelionės į Baltijos kraštus 2016m.
Dėl informacijos skambinkite Ritai Penčylienei

Kainas sužinoti ir užsisakyti vietas galite
www.vytistours.com

Siūlome informaciją apie specialias nuolaidas
Atsiųskite savo el. pašto adresą

ATSTOVYBĖ ČIKAGOJE

Bronė Barakauskienė
Tel fax: 708-403-5717
mamabar3@aol.com

Rita Penčyliene
Tel fax: 708-923-0280
pencylar@comcast.net

Sudoku Nr. 111

Į tuščius langelius surašykite skaičius nuo 1 iki 9 taip, kad vienodi skaičiai nesikartotų nei eilutėse, nei stulpeliuose, nei 3X3 kvadratuose.

Sudoku atsakymas – trijų skaitmenų pažymėtuose langeliuose suma.

8	3		1					
	5		9	6		7		3
		9	7			1	8	
2	8		4			3		
1			8		7			5
		6			5		4	2
	7	4			9	2		
9		2		3	1		7	
					4		5	6

+ + =

	3		4		2		1	
		1				8		
7			1		6			9
		7	6	4	5	2		
	4						6	
		5	2	1	8	7		
5			9		7			4
		3				9		
	2		5		1		8	

+ + =

PASLAUGOS

PARDAVIMAS IR TAISYMAS
MIGLINAS TV
GE/RCA ATSTOVYBĖ
2346 W. 69th Street
Tel. 773-776-1486

Ar turite klausimų apie Medica-
re? Ar praradote savo grupinį draudi-
mą? Ar reikia vaistų draudimo? Skam-
binkite Tomui Vieračiui
tel. 708-927-4570

Advance
translations, Inc.
Advance translations, Inc.
NOTARIZUOTI VERTIMAI • ĮGALIOJIMAI • MIGRACINIŲ
FORMŲ PILDYMAS • VERTĖJO PASLAUGOS
Jurgita LaFortune
Vertėja
119 E. Ogden Ave.,
Suite # 210B
Hinsdale, IL 60521
Tel. 630-400-2995 Faks. 630-756-4161
info@advancetrans.net
www.AdvanceTrans.net



Pasidalinkite nuomone
facebook
www.facebook.com/draugolaikrastis

DANTŲ GYDYTOJAI

DR. AUŠRINĖ SCHNEIDER
DANTŲ GYDYTOJA
Kalbame lietuviškai
10 S. 640 Kingery Highway
Willowbrook, IL 60527
Tel. 630-323-2245
Valandos susitarus

DR. L. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA
9055 S. Roberts Road, Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. 708-598-4055
Valandos susitarus

DR. RAMUNĖ MACIJAUŠKAS
Dantų gydytoja
9356 S. Roberts Road
Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-2131
Valandos susitarus

DR. DALIA E. CEPELĖ, DDS
Dantų gydytoja
10745 Winterset Dr.
Orland Park, IL 60467
708-873-9074
Valandos susitarus

DR. LINA POŠKUS
Dantų gydytoja
4635 W. 63 St., Chicago, IL
Tel. 773-735-7730
9201 Broadway Ave., Brookfield
Tel. 708-387-2020

ADVOKATAI

Advokatas
GINTARAS P. ČEPĖNAS
6436 S. Pulaski Rd.,
Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

REAL ESTATE

**FIRST RATE
REAL ESTATE**
4545 W. 67th Street
Chicago, Illinois 60629
Bus: 773-767-2400
Cell: 312-805-4851
Fax: 773-767-9886
E-mail: ausra.padalino@gmail.com
Aušra Kriščiūnaitė Padalino
Broker/savininkė
Kalbame lietuviškai, ispaniškai, angliškai
*Patirtis – daugiau nei
25-eri metai*






CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

STEFANIE UTZ D'AGOSTINO
Real Estate Broker. 312.320.3116
SDAgostino@ConlonRealEstate.com
Specializing in Commercial,
Residential and Rental properties
Fluent in English and Lithuanian




PERSPEKTYVUS namų, butų, žemės, verslo, investicijų
PIRKIMAS, PARDAVIMAS, FINANSAVIMAS,
PERFINANSAVIMAS ir NUOMA
Rasa Mitkus
Nekilnojamojo turto ir paskolų brokerė

630-202-6867 rmitkus@yahoo.com
103 Ogden Ave, Clarendon Hills, IL 60514
homemaxrealtors.com

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuviams sutvarkys dantis už prieinamą kainą
Susitarimui kalbėti angliškai arba lietuviškai
4647 W 103 St, Oak Lawn, IL
Tel. 708-422-8260

DR. GAILĖ V. ČERNIAUSKAS
DANTŲ GYDYTOJA
Amerikos „TOP DENTIST“ 2009 M.
318 W. Touhy Avenue
Park Ridge, IL 60068
Tel. 847-692-2303
www.parkridgesmiles.com
PILNA DANTŲ PRIEŽIŪRA:
• implantai
• tiltai, karūnos, protezai
• vaikų dantų gydymas
• šaknies kanalų valymas
• chirurgija
• parodontozės specialistas kabinete
• kosmetinės procedūros — „veneers“,
balinimas • TMJ/TMD gydymas

DR. DALIA JODWALIS
Dantų gydytoja
15543 W. 127th St.
Suite 101, Lemont, IL
Tel. 630-243-1010
Valandos susitarus

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79 th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. 708-598-8101

PARDUODA

Parduodu beveik nenaudotą elektrinę lovą,
skirtą vienam asmeniui. Elektrinės lovos pri-
valumai: patogų gulėti pakėlus kojas, no-
rimu kampu atremti nugarą ir kt. Kaina su-
tartinė.
Tel. 708-562-1448

IŠNUOMOJA

Pasaulio lietuvių centre, 14911 E.
127th St., Lemont, IL 60439 išnuo-
mojamos erdvios biuro patalpos. Pa-
siteirauti skambinkite į PLC raštinę
tel. 630-257-8787

PERKA

**Gruodžio
3–4
dienomis**
Pasaulio lietuvių centre
Kalėdinės mugės metu
**pirksime gintarą ir
gintaro dirbinius.**
Tel. 708-603-5494

**Remkime
Draugo fondą**
www.draugofondas.org

MANO VIRTUVĖ



ŠVENTIŠKI PIETŪS

Troškintos anties šlaunelės

Reikės:
4 anties šlaunelių
1 šaukšto aliejaus
1 šaukšto sviesto
1 raudonojo svogūno
1 šalotinio svogūno (shallot)
5 česnako skiltelių
3 šakelių šviežio rozmarino
1/2 puodelio sauso raudonojo vyno
balzaminių acto
druskos, pipirų

Pastaba: geriausia naudoti sunkią špižinę keptuvę su dangčiu.

Anties šlauneles nuplauti, nusausinti, padruskinti ir papiprinti. Į įkaitintą keptuvę įpilti šaukštą aliejaus, įdėti šaukštą sviesto ir apkelti šlauneles iš abiejų pusių. Tuomet suberti stambiai kapotus šalotą, raudonąjį svogūną ir česnaką, įmesti 3 šakutes šviežio rozmarino, pašlakstyti mėsa balzaminiu actu. Įpilti vyną ir pakaitinti ant didesnės ugnies keletą minučių, kad išgaruotų alkoholis. Sumažinti ugnį, uždengti keptuvę dangčiu ir troškinti antieną apie 1 valandą, kol mėsa suminkštės.

Prie anties labai tik bulvių košė ir šios salotos.

Salotos

Reikės:
3 burokėlių (iškeptų orkaitėje)
1/2 puodelio apelsinų sulčių
2 šaukštų graikinių riešutų + 6-8 puselių papuošimui
2-3 šaukštų alyvuogių aliejaus
2 arbatinių šaukštelių grūdėtųjų garstyčių
1 šaukšto citrinos sulčių
6-8 šaukštų apelsinų sulčių
svogūnų laiškų
salotų lapelių mišinio
ožkos sūrio (nebūtina)

Paruošti burokėlis. Kiekvieną atskirai suvynioti į foliją (padruskinus, papipirinus ir pašlaksčius aliejumi) ir kepti orkaitėje, kol suminkštės. Atvėsinti.

Graikinius riešutus sugrūsti kartu su 2-3 šaukštais aliejaus. Įdėti 2 šaukštelių grūdėtųjų garstyčių, įpilti šaukštą citrinos sulčių ir viską gerai išmaišyti.

Apelsinų sultis kaitinti ant mažos ugnies, kol jų kiekis sumažės per pusę – iki 3-4 šaukštų. Šiek tiek pravėsinti, supilti į riešutų masę ir išmaišyti.

Keptą burokėlius supjaustyti plo- niais griežinėliais ir trumpai pamari- nuoti paruoštame riešutiniame pada- že.

Į salotinį dubenį sudėti nuplautas ir nusausintas salotas, pabarstyti smul- kintais svogūnų laiškais. Ant viršaus uždėti burokėlius ir užpilti padažu. Išmaišyti.

Salotas papuošti graikinių riešutų puselėmis, ožkos sūrio gabaliukais, pašlakstyti aliejumi.

Vyniotinis su moliūgų įdaru

Reikės:
2 šaukštų (1,75 oz) miltų
1,75 oz sviesto + formai ištepti
1 1/2 puodelio pieno
4 kiaušinių (trynius atskirti nuo baltymų)
6 šaukštų cheddar sūrio
žiupsnelio druskos

Įdarui:
10-12 oz moliūgo
1 šaukšto dijon garstyčių
3/4 puodelio minkšto grietinės sū- rio (tinka ricotta)
1 skiltelės česnako, sutrinto į košelę
smulkiai kapotų petražolių
druskos, pipirų

Keptuvėje pakaitinti sviestą, su- berti miltus ir maišyti, kol miltai įgaus rusvą atspalvį. Tuomet po truputį pil- ti pieną ir vis maišyti, kad nesusida- rytų gumuliukai. Pavirus kelias mi- nutes po vieną, nesiliaujant maišyti, su- dėti visus 4 trynius. Kaitinti, kol masė sutirštės.

Tuomet įberti 3 šauktus cheddar sūrio, išmaišyti, truputį pakaitinti, įberti dar 3 šaukštus ir vėl gerai iš- maišyti.

4 baltymus su trupučiu druskos iš- plakti iki standžių putų ir atsargiai įmaišyti į praausiąją teslą.

Stačiakampę kepimo formą išklo- ti kepimo popieriumi, išteptu sviestu, supilti teslą ir išlyginti jos paviršių.

Kepti iki 180 C (350 F) iš anksto įkaitintoje orkaitėje apie 15 minučių.

Įdaras

Moliūgą supjaustyti kubeliais ir iš- kepti orkaitėje susukus į foliją. Iškep- tą moliūgą sutrinti dubenyje. Pridėti 1 šaukštą garstyčių, 3/4 puodelio sūrio, sutrinto česnako, smulkiai kapotų pet- račolių, padruskinti, papiprinti. Vis- ką išmaišyti.

Iš orkaitės ištrauktą kepinį kartu su kepimo popieriumi iškelti iš for- melės ant lentos. Uždėti įdarą, išlyginti ir laikant už kepimo popieriaus kraš- to atsargiai susukti vyniotinį. Leisti vy- niotiniui šiek tiek pastovėti, tada su- pjaustyti ir ragauti.

Skanaus!
Jūsų Indrė

VISI MĖGSTA KINĄ

Filmą „Hacksaw Ridge“ tikrai verta pažiūrėti

GYTIS KRIAUCIŪNAS

Turinys

Šis filmas pasakoja Desmond Doss, žmogaus, atsisakančio tarnau- ti kariuomenėje dėl moralinių įsiti- kinimų (conscientious objector), is- toriją Antrojo pasaulinio karo metu. Filmą prasideda Desmond ir jo bro- lio muštynėmis. Kai brolis jam su- duoda kelis smūgius į galvą, Des- mond atsikėlęs trenkia broliui plyta. Susirūpinę tėvai įneša sužeistą sūnų į vidų, o išsigandęs Desmond nueina prie šventojo paveikslo ir pradeda melstis. Tame paveiksle įrašyta de- šimt Dievo įsakymų, iš kurių jam la- biausiai į akis krinta – „Nežudyk“. Tė- vas nori nubauti Desmond diržu, bet mama sako, kad tai nieko nepa- keis. Po to matome, kad šeimos tėvas kartais yra labai agresyvus, ypač su savo žmona. Desmond mama sako, kad Pirmasis pasaulinis karas tėvą la- bai pakeitė, kad prieš tarnybą kare jis buvo labai geras, malonus ir negėrė.

Po to filme 15 metų žengiama į priekį. Prasidėjęs Antrasis pasaulinis karas, Desmond brolis, neatsiklau- sęs šeimos, nusprendžia stoti į ka- riuomenę. Desmond tėvas labai ne- patenkintas, nes bijo, kad jo sūnus arba žus, arba sugrįš psichiškai su- krėstas. Vieną dieną Desmond dirba bažnyčioje, kai pamato susižeidusį žmogų. Desmond padeda vaikinui – nuveža jį į ligoninę. Ten jis pamato gražią medicinos sesutę ir ja susižavi. Jis prieina prie jos, abu pradeda kal- bėtis. Kitą dieną pakviečia ją į kiną, kuriame rodo karą, ir jis nusprendžia, kad turi padėti savo šaliai ir stoti į ka- riuomenę. Desmond paaiškina tėvui, kad jis nežudys, o gelbės sužeistuosius.

Kariuomenės stovykloje jam vis- kas sekasi gerai, kol jo grupei nepa- liepiama imtis šautuvo. Desmond ne- ima šautuvo, o kai seržantas paklau- sia, kodėl, jis atsako, kad jo tikėjimas (jis yra Septintosios dienos adven- tistas) to neleidžia. Supykęs seržantas jį nuveda pas kapitoną, kuris Des- mond taip pat liepia imti šautuvą ir mokytis juo naudotis arba jis kreipsis į psichologą. Psichologas sako kap- itonui, kad Desmond yra protišcai sveikas, ir nėra priežasčių, nelei- džiančių jam tęsti tarnybos. Ar Des- mond mes iš kariuomenės? Teks žiū- rėti filmą.

Filmo vertinimas

Šį filmą režisavo Mel Gibson, vai- dinęs filmuose „Braveheart“ ir „The Patriot“. Jis taip pat režisavo filmą „The Passion of Christ“. Filme vai- dino daugiausiai nežinomi aktoriai; keli daugiau žinomi buvo Andrew Garfield („The Amazing Spider Man“, „Never Let Me Go“), Vince Vaughn („Swingers“, „Wedding Crashers“) ir Hugo Weaving („The Matrix“, „Lord of the Rings“). Buvo keista šiame fil- me matyti Vince Vaughn, nes jis pa- prastai vaidindavo komedijose. Tad ir čia jautėsi, kad pradžioje jis bandė savo vaidmenį šiek tiek nuspalvinti humoru.

Aktoriai neblogai atliko savo vaidmenis, bet ypač gerai filme pasi- rodė Hugo Weaving. Verta paminėti, kad mano senelis Romualdas Kriau- čiūnas, kuris daug rašo į „Draugą“, kariuomenėje tarnavo Korėjos ir Viet- namo karo metu kaip psichologas. Jis man sakė, kad jo darbas buvo „iš- klausyti daug kareivių, kurie nebe- norėjo tarnauti ir norėjo grįžti namo“. Tais laikais tarnyba buvo privaloma ir reikėjo tarnauti kelerius metus. Pa- našu į tai, ką psichologas kalbėjo šia- me filme.

Šis filmas dėl žiaurių karo scenų buvo įvertintas „R“ žyme. Vaikams tikrai netiks ir ne visi suaugusieji ga- lės jį žiūrėti. Nors „Saving Private Ryan“ buvo žiauresnis, šis filmas tik- rai nervų nenuramins. Tiesą pasa- kius, filmą „Hacksaw Ridge“ vadin- čiau religiniu karo kontekste. Filme yra keletas scenų (pvz., lyg aklas žmo- gus atgautų regėjimą), kurios turi paralelių su Šventuoju raštu. Di- džiausia ir svarbiausia filmo tema, ypač svarbi šiomis dienomis, yra, kad keisti kito tikėjimą negalima bandyti grasinant ar kitaip. Iš manęs irgi buvo tyčiotasi, aš buvau užpultas dėl savo tikėjimo, bet galų gale Dievo valia nugalėjo.

Šis filmas yra gerai surežisuotas, ir su tuo sutinka kritikai. Filmų ver- tinimo svetainė IMDB jam skyrė 8.7/10 taškų; „Rotten Tomatoes“ sve- taine – 85 proc. teigiamą įvertinimą. Aš šiam filmui duociau 9/10 taškų ir siūlyčiau jį žiūrėti kino teatre. Jei- gu nespėsite, tikrai verta jį išsinuo- moti.



PO DIEVO SPARNU

Septynios didžiosios nuodėmės:
7. TINGĖJIMAS

RENATA ŽIŪKAITĖ

Tingėjimo nuodėmė yra tarsi dvasinis paralyžius, pasidavimas nevilčiai, nenoras nieko daryti ar stengtis. Ši nuodėmė turi keletą skirtingų aspektų: ji gali sietis su mūsų kūnu, dvasia, valia ir intelektu.

Gyvename technologijų amžiuje, kur tiek visko daug sukurta žmogaus patogumui: gali nebeįsivandeni iš namų pirkti, buitines technika labai palengvina žmogaus kasdienybę ir leidžia sutaupyti daug daugiau laiko. Deja, labai dažnai patogumuose paslėgtas žmogus pasiduoda dvasiniam suglelimui, savo kūno pataikavimui ir pasaulio tuštybei. Užtuot ieškojus gilių dalykų, pasiduodama intelekto tingėjimui. Tai ir besaikis nardymas po internetą, gyvenimas „Facebooke“, bandant pabėgti nuo gyvenimo realybės, save patalpinant iliuzijose.

Kiekviename iš mūsų snaudžia valia, kurią reikia pažadinti, nuolat treniruoti. Valios tingumas pasireiškia per išsipareigojimų ir kasdienės atsakomybės vengimą. Tai reikalų atidėliojimas, pažadų netesėjimas, neryžtingumas, tai nuolatinis nepasitenkinimas esama padėtimi ir pasidavimas dykinėjimui. Dažnai patys sugauname save begalvojant, kaip kartais yra sunku išpildyti pažadą, ryžtingai imtis nemalonių pareigų. Valios tingumą išryškina mūsų pradėti ir neužbaigti darbai, projektai, kurie tapo mums nuobodūs ar nemalonūs. Kažkada šie darbai buvo patrauklūs, jie tapo nuobodūs, neįdomūs, todėl buvo palikti.

Kūno tingėjimą galime pastebėti iš per didelio atsipalaidavimo ir apsilėidimo. Tai nuolatinis ieškojimas besaikio patogumo, pataikavimas sau: pvz., užtuot paėjus keletą žingsnelių iki parduotuvės, važiuojama mašina. Tai ir leidimas kūnui suglebti nuolat sėdint prie televizoriaus ar kompiuterio, pasikęstant virtualiame pasaulyje, užsidarius savo komforto kiaute.

Kūno ar valios tingėjimas yra šaknis dvasinio tingulio, kuris yra labai pavojingas mūsų sielai. Motinėlė Nadine, „Avinėlių užtarėjų bendruomenės“ įkūrėja, tingėjimą vadina ištižimu, vedančiu į kūno, proto ir dvasios atbukimą. Tingėjimas, kuris atima at-

sakomybės jausmą, atitraukia mus nuo maldos gyvenimo. Žmogus dažnai paskęsta daugelyje nereikšmingų dalykų, tačiau apleidžia maldos gyvenimą, neturi laiko nei rekolekcijoms, nei Šv. Rašto skaitymui. Pasak Motinėlės Nadine, dvasinis tingėjimas mus gundo apleisti dvasines pareigas. Pvz., vengiame vakarais atlikti sąžinės tyrimą ir taip pamažu nuodėmingumą slepiame nuo Dievo šviesos. Vis rečiau atliekame išpažintį, o jei atliekame, tai tik paviršutiniškai išvardijame senus dalykus. Tingėjimą galime atpažinti iš požiūrio į malda. Ar meldžiamasi tik iš įpročio, mechaniškai kartojant žodžius, iš baimės, kad Dievas gali nusi-sukti? Tokia malda nereikalauja daug pastangų ir yra paviršutiniška.

Atsitraukimas nuo Dievo palaipsniui veda į dvasinę mirtį, siela gyvena nuolatinio liūdesio, niūrumo, baimėmis dėl ateities. Kai pažeidžiamas meilės ryšys su Dievu, pažeidžiami ir santykiai su žmonėmis. Pvz., kai kažkas pasiūlo gerą idėją, o tinginys iš karto ją atmeta sakydamas, kad nieko neįsis. Tingėjimas skatina teisti kitus, veda į pyktį ir nepasitenkinimą.

Tingėjimo nuodėmė taip pat pasireiškia per vėlavimą. Tai yra nuolatinis nepunktualumas. Yra žmonių, kurie vėluoja nuolat ir šį įprotį jiems labai sunku pakeisti. Motinėlė Nadine rašo, kad vėlavimas yra kitas tingėjimo pavadinimas, nes tai nesirūpinimas laiku atlikti tai, kas būtina. Nadine pasakoja apie savo brolių, kurie pasižymėjo ypatingu punktualumu. Kartą jo paklausė: „Tu visada punktualus. Kaip tai pasieki? Kokiais motyvais vadovaujiesi?“. Jis atsakė: „Meile ir pagarba tiems, su kuriais ketinu susitikti. Tai mano dovana jiems“.

C. S. Lewis knygoje „Kipšo laišakai“ vyresnysis kipšas moko mažą velniuką kaip gundyti žmones. „Sakyk, kad jie nuolat atidėliotų savo pareigas, susitikimą su Dievu. Įteik jiems tą stebuklingą žodį ‘rytoj’.“

O krikščionis yra tas, kuris gyvena šiandien ir laikas atsivertimui yra tik ši diena, tad šv. Dvasia tesuteikia mums ryžto drąsiai apsispręsti gyventi su Kristumi ir, nepaisant sunkumų, jį sekti.

ĮVAIRŪS

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Didelė darbo patirtis, minimali anglų kalba, nevairuoja. Gali pakeisti savaitgaliais. Tel. 773-940-5264.

■ Vyras ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Gali pakeisti, išleisti atostogų. Tel. 630-670-0813.

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su grįžimu namo, gali prižiūrėti ir vaikus, galimi pakeitimai. Tel. 331-245-5378.

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu rusų ar lietuvių šeimoje. Didelė patirtis. Gali pakeisti bet kurią savaitės dieną. Siūlyti įvairius variantus. Tel. 773-640-3559.

■ Vyras ieško žmonių priežiūros darbo pakeitimų penktadieniais, šeštadieniais, sekmadieniais. Legalūs dokumentai, vairuoja, patirtis, rekomendacijos. Tel. 708-465-6854.

■ Vyresnio amžiaus moteris, legali, turinti patir-

ties, buitinė anglų kalba, nevairuoja, ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Galimi pastovūs pakeitimai. Tel. 630-827-3000.

■ Moteris, turinti 20 metų ligonių slaugos darbo patirtį, ieško darbo su gyvenimu. Siūlyti įvairius variantus. Tel. 630-280-1347.

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo kelias dienas per savaitę ar savaitgaliais. Siūlyti įvairius variantus. Tel. 773-712-5906.

■ Moteris ieško žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Kalba angliškai, nevairuoja. Tel. 872-218-0098.

■ Medikė ieško pagyvenusių žmonių priežiūros darbo su gyvenimu. Patirtis, rekomendacijos. Tel. 312-834-8718.

■ Moteris ieško senelių priežiūros darbo su gyvenimu ar su grįžimu. Ilgametė patirtis. Tel. 708-299-6417.

A † A

OTILIJA (TOLĖ) KONAUKIENĖ
VITKAUSKAITĖ

Mirė 2016 m. lapkričio 21 d.

Gimė 1921 m. balandžio 26 d. Kybartuose, Lietuvoje.

Gyveno Oak Lawn, IL, vėliau West Lafayette, IN.

Nuliūdę liko: dukros Janina su vyru Gintaru Reklaičiai, Dalia Jovita su vyru Vytautu Juškevičiai, sūnus Regimantas Vladas su žmona Liuda Konaukai.

Liūdi anūkai: Stepas, Audrytė su vyru Michael ir vaikais Sam, Allyson, Katie, Jurgis su žmona Christina ir vaikais Emily, John, Luke, Viktoras su žmona Christine ir dukryte Georgiana.

A. a. Otilija buvo teta Egidijaus Andriaus Vitkausko, gyvenančio su žmona Zita, Crown Point, IN, ir dėdienė Dalios Samaitienės Kaune.

Šv. Mišios už a. a. Otiliją bus aukojamos Pal. Jurgio Matulaičio misijoje lapkričio 25 d., penktadienį, 11 val. ryto.

Po Mišių velionė bus palaidota Šv. Kazimiero kapinėse šalia vyro Broniaus ir brolio Česlovo.

Liūdinti šeima

Laidot. direkt. Palos-Gaidas, tel. 708-974-4410, arba
www.palosgaidasfh.com

www.draugas.org/mirties

Žymenį

„Geriausios laidojimo paslaugos“

Southtown suteikė

Palos-Gaidas
FUNERAL HOME

11028 S. Southwest Hwy. Palos Hills, Illinois
(708) 974-4410 www.palosgaidasfh.com



PETKUS & SON

FUNERAL DIRECTORS

SUMMIT, 7300 W. ARCHER AVE.

CICERO, 5940 W. 35 ST.

LEMONT, 12401 S. ARCHER AVE. (& DERBY RD.)

NATIONWIDE TOLL FREE (nemokamas)

Tel. 1-800-994-7600

www.petkusfuneralhomes.com

http://draugokalendarius.org

Kristina Novickis, gyvenanti Tucson, AZ, pratęsė metinę „Draugo“ prenumeratą ir paaukojo 100 dol. laikraščio leidybos išlaidoms sumažinti. Nuoširdžiai dėkojame, kad skaitote mūsų laikraštį ir dosniai jį remiate.

Grazina Grink, gyvenanti Los Angeles, CA, kartu su metinės „Draugo“ prenumeratos mokesčiu atsiuntė 100 dol. laikraščio išlaidoms sumažinti. Ačiū, kad skaitote, ačiū, kad dosniai remiate mūsų laikraštį.

Alina Petkevičienė, gyvenanti Crown Point, IN, pratęsė metinę „Draugo“ prenumeratą ir paaukojo 100 dol. laikraščio leidybos išlaidoms sumažinti. Dėkojame už dosnią paramą.

PAS MUS IR APLINK MUS

■ Šią šventinę Padėkos dienos savaitę „Draugo“ redakcija dirbo tris dienas – pirmadienį, antradienį ir trečiadienį. Išleidome dvi laikraščio laidas – lapkričio 22 d. ir lapkričio 26 d. *Gražaus Padėkos dienos savaitgalio visiems!*

■ **Gruodžio 3 d., šeštadienį, 3 val. p. p. Švč.** Mergelės Marijos Gimimo bažnyčioje (Marquette Parke) Bendruomeninėms susitaikimui pamaldoms vadovaus svečias iš Lietuvos kun. Alionidas Budrius. Bus klausoma išpažinčių. 4 val. p. p. – šv. Mišios.

■ **Gruodžio 4 d., sekmadienį, 1 val. p. p.** Lietuvių dailės muziejaus salėje (14911 127th St., Lemont, IL 60439) vyks pianistų Sonatos bei Roko Zubovų koncertas „Prancūziški žaidimai“. Bilietus galima užsisakyti siunčiant žinutę tel. 630-291-0097.

■ **Gruodžio 4 d., sekmadienį, 4 val. p. p.** PLC (14911 127th St., Lemont, IL 60439) kviečiame visus į Čikagos mamųčių Kalėdų šventę „Pasaka“. Vaikučiai galės pasidžiaugti linksmuoliu teatru „Užtrauktukas“ ir jų spektakliu „Pasaka“. Būtina registracija perkant bilietą – mothersunionfounda-

tion@gmail.com arba kavinėje „Rūta“. Prašome su savimi atsinešti gerą nuotaiką, užkandėlę ir dovanėlę savo vaikui, kurią įteiks Kalėdų senelis. Jūsų laukia nuostabi programa, loterija, muzika ir dar daugiau!

■ **Pal. Jurgio Matulaičio misijos choro XXI** kalėdinis koncertas vyks sekmadienį, gruodžio 11 d., 12:30 val. p. p. Adresas: 14911 127th St., Lemont, IL 60439.

■ **Gruodžio 11 d., sekmadienį, 1:30 val. p. p.** Seton Catholic School Gym (165 Rhinecliff Drive, Rochester, NY 14618) Edvardo Gervicko lituanistinė mokykla, Rochester lietuvių draugija, Lietuvių Bendruomenė ir Šv. Jurgio parapija visus kviečia prisijungti prie šventės „Eglutė ir Kūčios“. Registracija prasidės lapkričio 26 d. Daugiau informacijos el. paštu: regina_juodeikiene@yahoo.com arba paskambinus tel. 585-364-6554 (R. Juodeikienė).

■ **Gruodžio 18 d., sekmadienį, po 11 val.** r. šv. Mišių maloniai kviečiame visus parapijiečius prie bendro Kūčių stalo Švč. Mergelės Marijos Gimimo parapijos salėje. Vietas užsisakyti tel. 773-776-4600 (Audra).

Pastaruoju metu su pažįstamais dažnai diskutuojame apie Švč. M. Marijos Gimimo parapijos ateitį. Ką reiškia „sugrupuoti parapijas“. Kodėl ne „sujungti parapijas“?

Kaip sudaromas biudžetas? Kas vyksta su paskolomis? Lapkričio 27 d., sekmadienį, po 11 val. r. šv. Mišių Švč. M. Marijos Gimimo parapijos salėje vyks parapijiečių susirinkimas. Bus gera proga išgirsti atsakymus į rūpimus klausimus, aptarti finansų, saugumo ir kt. problemas.

Padėka

Iš visos širdies dėkojame Margaritai ir Romualdai Jagminams iš Bridgewater, MA, kartu su „Draugo“ prenumeratos pratęsimu atsiuntusiems didelę auką laikraščio leidybos reikmėms. Pagarba jums ir tesaugo jus Dievas.

Prašome atkreipti dėmesį!

Šią draugų prenumeratą prašau išsiųsti tiksliai pažymėjus, kad
manau, ji yra dar vienas žingsnis, siekiant išlaikyti prenumeratą įvykdyti.

DRUGAS Administracija
4545 W. 63rd Street, Chicago, Illinois 60629

Siųsti: at prenumeratą \$ _____
ir naują laikraščio išlaikymo paslaugą \$ _____
iš viso \$ _____

Vardas ir pavardė: _____
Adresas: _____
Zip Code: _____

Area code: _____
Telefono numeris: _____
e paštas: _____

Visi draugai turi teisę gauti šią prenumeratą be mokesčio.

DRUGAS
4545 W. 63rd Street
Chicago, Illinois 60629

Mažesnis skaitytojų skaičius
Primerk, kad Jūs prenumeratą jau pasibaigė. Už Jūsų
prenumeratą ir paramą DRUGUI mes esame nuoširdžiai
dėkingi. Tiesiai, kad ir toliau ji skaitysite ir rėmsite, laukiamės
Jūsų prenumeratos atnaujinimo. Prenumeratą mokama iš
ar iš kito.

Mums bus labai malonu, jei Jūs su DRUGU nemokėsite
skirti ir neversite jo suminėjimą sulaukyti, bet per vieną mėnesį
negavę prenumeratos atnaujinimo, būsimieji prisidės tai padaryti.
Laukiamės Jūsų malonaus įėjimo atsakymo.

Rokiame pagarbą
Draugo Administracijai

Primerkame gerbiame skaitytojams, kad apie besibaigiančią prenumeratą administracija praneša atsiųsdama baltos spalvos kortelės. Pakartotinis priminimas – ryškiai rožinės spalvos kortelė.

California Lithuanian Credit Union

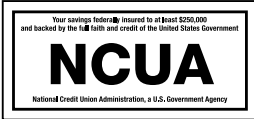
Santa Monica, CA

Savings 0.85%
IRA 1.40%

(310) 828-7095

info@clcu.org www.clcu.org

3 Year Term 2.00%
5 Year Term 2.25%
3 Year IRA Term 2.25%



Namams pirkti paskolos
duodamos mažais mėnesiniais
įmokėjimais ir prieinamais nuomimais.
Kreipkitės į
Mutual Federal Bank,
2212 West Cermak Road.
Tel. (773) 847-7747

Advokatas
VYTENIS LIETUVNINKAS
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-284-0100
info@1honestlawyer.com

EGLUTĖS ĮŽIEBIMO ŠVENTĖ
GRUODŽIO 2 D. 7 v.v. PLC pokylių salėje

KALĖDINĖ MUGĖ
DOVANĖLĖS • MENAS
MAISTAS • GĖRIMAI • MUZIKA

GRUODŽIO 3 D.
9 v.r. - 4 v.p.p.

GRUODŽIO 4 D.
10 v.r. - 3 v.p.p.

14911 127TH ST. LEMONT

LITHUANIAN WORLD CENTER
PASAULIO LIETUVIŲ CENTRAS



LITHUANIAN AMERICAN COMMUNITY OF GRAND RAPIDS

Holiday Party Kalėdinis pakvietimas

Join Us to Celebrate the Holiday Season
Saturday, December 10th at 5 pm
Šeštadienį, gruodžio 10 d., 5 val. p. p.

SS Peter and Paul Parish Gym
1433 Hamilton Ave. NW
Grand Rapids, MI 49504

Program/Programoje: Baltijos Krantas School Presentation,
Silent Auction, Snowflakes Craft for Children, and Visit by Santa

Please Remember to Bring/ Labai prašome nepamiršti:
Dessert to Pass and Donation for Silent Auction

**Information about the Holiday Dinner/
Informacija apie Kalėdinę vakarienę:**
Adult Plate – \$ 4.00, Child's Plate – \$ 2.00
Suaugusiems – 4 dol., vaikams – 2 dol.

RSVP by December 2nd/ iki Gruodžio 2 d. to John Treska

Email: jptreska@comcast.net

Phone: 616-446-9717

Pasaulio Lietuvių Centras
Galerija "Siela"
14911 E. 127th St.,
Lemont, IL 60439

Kristina Jurkutė

LIETUS KVEPIA PLIENŲ

Gruodžio 10 d., 8 v.v.

Muzikinis poezijos vakaras ir knygos pristatymas

Ateik. Išgirsi apie gimto miško ilgesį
ir vidurnakčio burtus šnabždančius
senolių kaulus. Apie sulopytos sielos
pažadą ir vėjui lopšinę dainuojančius
vilkus. Apie atminties ir laiko pinkles,
jauno angelo keliones ir tyliai plakančią
širdį. Ir, aišku, apie katiną.
O kaipgi be jo? Ir kaipgi be muzikos?
Ateik. Išgirsk. Lauksim.

Agnė Giedraitytė (vokalas)
Gintaras Milius (perkusijs/būgnai)
Aidas Stonys (gitara)
Artūras Blažukas (gitara)
Gintaras Juknys (bosas)

Renginio kaina \$20
Bilietus galite
įsigyti prie įėjimo.

<http://draugokalendorius.org>